



Dziś w numerze:

- Kostrzyński Serwis Samorządowy,
- Etatowi pseudo-społecznicy - str. 6,
- Wkrótce będzie tu ... bank! - str. 10.

# DWUTYGODNIK Kostrzyński



CZASOPISMO LOKALNE

## BIHLER + OBERNEDER & IMEXBAU

Nieczęsto mamy okazję pisać na naszych łamach o nowo otwieranych przedsiębiorstwach. Szczególnie jeśli są to przedsiębiorstwa powstałe od podstaw, a nie w wyniku przekształceń lub rozpadu innych firm. Ostatnio okazję taką stworzyło nam Przedsiębiorstwo Bihler + Oberneder - Imexbau Sp. z o.o. Uroczyste otwarcie zakładu przedsiębiorstwa na terenie Kostrzyna odbyło się w piątek 2 września. W uroczystości otwarcia miasto reprezentowane było przez burmistrza Mariana Firsztę oraz przewodniczącego Rady Miejskiej Józefa Zarskiego.

Przedsiębiorstwo powstało na początku 1993 roku na skutek zawiązania spółki pomiędzy niemieckim przedsiębiorstwem Bihler + Oberneder GmbH z Monachium a polskim Imexbau sp. z o.o. z siedzibą w Starych Babicach koło Warszawy.

Pod koniec 1993 roku podjęto budowę hali produkcyjnej i budynku biurowego w Kostrzynie przy ulicy Prostej, na terenach byłego ZREMB-u.

Obecnie hala, chociaż jeszcze niewykończona jest już gotowa do produkcji.

Przewidywany profil działalności przedsiębiorstwa to produkcja elementów budowlanych do wykonywania nowoczesnych fasad z blachy aluminiowej powlekaną, szkła, ceramiki, kamienia i płyt włókno-cementowych. Przedsiębiorstwo podejmować się będzie kompletnej dostawy i montażu fasad wraz z ociepleniem budynków w kraju i za granicą.

Na warsztatach produkcyjnych wykonywane również będą elementy do pokryć dachowych z wszelkiego rodzaju blach i dachówek.

Obecnie spółka zatrudnia 42 pracowników za granicą i 12 w kraju.

Podczas otwarcia zaproszeni goście, wśród których najwięcej było pracowników berlińskiego oddziału firmy mogli oglądać zestaw nowoczesnych maszyn i narzędzi, w które zakład wyposażony został przez niemieckiego partnera. Podobno podczas odprawy granicznej nasi celnicy z podziwem stwierdzali, że po raz pierwszy widzą tak nowoczesne maszyny sprowadzane do Polski. Wszystkie obrabiarki są oczywiście sterowane komputerowo.

W miarę rozwoju przedsiębiorstwo będzie zwiększać zatrudnienie. Największe szanse mają wysoko wykwalifikowani ślusarze, spawacze aluminium, blacharze dachowi. Będą oni zatrudniani zarówno przy produkcji jak i do montażu na budowach. W pierwszej kolejności szanse na zatrudnienie będą mieli pracownicy ze znajomością języka niemieckiego.

Przedsiębiorstwo otworzyło swój zakład w Kostrzynie ze względu na korzystną lokalizację w pobliżu przejścia granicznego a także na skrzyżowaniu szlaków komunikacyjnych.

Wracając jeszcze do uroczystości otwarcia, po przecięciu wstęgi i okolicznościowych przemówieniach Burmistrza Kostrzyna oraz szefów obu tworzących spółkę przedsiębiorstw, wzniesiono toast szampanem za powodzenie przedsięwzięcia. Szampanem "ochrzczone" zostały także nowe maszyny. Nieoficjalna część otwarcia kontynuowana była w ośrodku wypoczynkowym w Drzcinie, gdzie główną atrakcją stanowiło pieczenie dzika.

Jerzy Szablowski

## Nowy rok szkolny 1994/95 rozpoczęty

Jak co roku ulice naszych miast i wsi zaroily się w dniu 1 września dziećmi i młodzieżą. Poważne miny, odświeżony nastrój. Skończyły się beztrudne wakacje. Porócił czas obowiązków szkolnych.

W Kostrzynie, w obu parafiach, odprawione zostały w tym dniu o godzinie ósmej Msze Św. w intencji dzieci, młodzieży i wychowawców. O godz. dziewiątej uczniowie stawili się u wrót swoich szkół. Miło było spotkać się znów z wychowawcami, kolegami, wymienić wakacyjne wrażenia. Nastrój inauguracji nowego roku szkolnego zmaciła wyjątkowo nie sprzyjająca pogoda. Po słonecznym i ciepłym ostatnim dniu sierpnia, poranek 1 września wstał w Kostrzynie bardzo chłodny, wietrzny i dżdżysty. Trudno. Nikt z nas nie ma wpływu na kaprysy aury. Jednak każdy ma wpływ na pogodę ducha, na tworzenie dobrego nastroju w swoim otoczeniu. Tej pogody, dużo uśmiechu i miłych chwil w szkole, życzymy wszystkim szanownym Pedagogom, uczniom czterech kostrzyńskich Szkół Podstawowych oraz młodzieży Zespołu Szkół Średnich z okazji rozpoczęcia nowego roku szkolnego.

Redakcja.

## Zawrzało na przejęciu

Sporo miejsca naszemu miastu ostatnio poświęcała "Gazeta Wyborcza", zarówno jej dodatek lokalny jak i główne wydanie krajowe. Wszystko to za sprawą funkcjonowania kostrzyńskiego przejścia drogowego. Dziennikarze największego polskiego dziennika odkryli ścieżki przemysłowe i sami z dobrym skutkiem przekraczali nielegalnie granicę. Jednakże najwięcej emocji wzbudziły informacje dotyczące Zarządu Drogowych Przejść Granicznych, na czele którego stał kostrzynianin Franciszek Seul.

Dziennikarze "GW" odkryli, że pan Seul był współwłaścicielem spółki otrzymującej z Zarządu Drogowych Przejść Granicznych wiele zleceń w formie bezprzetargowej. Tak więc wykorzystując swoje stanowisko zapewniał swojej firmie front robót. Ponadto zarzucono mu wydatkowanie pieniędzy w sposób niegospodarny. Następnego dnia po opublikowaniu artykułu w "Gazecie Wyborczej" dyrektor Urzędu Wojewódzkiego pan Zbigniew Józefowski (odpowiedzialny za nadzór nad administracją przejść granicznych) zwolnił Franciszka Seula z pełnionej funkcji bez podania przyczyn.

jar

## Obradowali radni

8 września odbyła się sesja Rady Miejskiej. Tradycyjnie na początku radni uchwaliли porządek obrad, przyjęli protokół z poprzedniej sesji, a Burmistrz przedstawił sprawozdanie z działalności Zarządu między sesjami. Następnie radni wysłuchali kostrzyńskiego delegata Sejmiku Samorządowego Województwa Gorzowskiego Mieczysława Wróbla o jego pracy w tym gremium. Kolejnym, czwartym, punktem porządku obrad były interpelacje i wnioski radnych. Ponieważ odpowiedzi przedstawicieli władz miasta były udzielane pod koniec sesji

przedstawimy je wraz z opisem odpowiedzi.

Sporą część czasu radni poświęcili rekreacji budżetu. Najczęściej głos zabierał radny Ryszard Skalba. Był on między innymi za wycofaniem kwoty 100 mln zł przeznaczonej na fundację "Pomocna Dłoń" argumentując, że zadania fundacji mogą być wykonywane przez Ośrodek Pomocy Społecznej. Cakim odmiennego zdania był prezes fundacji "Pomocna Dłoń" Eugeniusz Bartoszewicz i jego zdanie przeważało. Poparto

Ciąg dalszy na stronie 4.



Burmistrz i Przewodniczący Rady Miejskiej z kierownictwem firmy podczas uroczystego otwarcia.

cena : 4000 zł

Kostrzyn n.O. dn. 17 września 1994 r. nr 19 (85)

## Spółdzielnia Mieszkaniowa informuje Nieznajomość prawa szkodzi

Pragnę powiadomić wszystkich członków Spółdzielni Mieszkaniowej, że w ostatnim okresie dostosowując działalność spółdzielni do reguł gospodarki rynkowej podjęto kilka uchwał przez Radę Nadzorczą:

I. Rada Nadzorczą Sp-ni Mieszkaniowej podjęła uchwałę powołania Komisji Statutowej zgodnie z decyzją Walnego Zgromadzenia w następującym składzie:

1. Wichliński Włodzimierz
2. Chiliński Edward
3. Kaczmarczyk Jan
4. Zdzienicka Henryka
5. Szablowski Jerzy
6. Fryczyński Andrzej
7. Ilnicki Ryszard
8. Stawarz Marek
9. Stuła Bożena

II. Rada Nadzorczą podjęła uchwałę w sprawie wkładów na mieszkania używane ze spleconym kredytem.

1/ Mieszkania lokatorskie używane, które zostały zdane do Spółdzielni Mieszkaniowej należy przydzielić na prawach własnościowych do lokalu.

2/ Przy ustalaniu wkładów na mieszkania używane należy stosować średni koszt budowy jednego metra kwadratowego powierzchni użytkowej zgodnie z zarządzeniem Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa w sprawie ustalenia l m.kw. powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego ustalonej do naliczania premii gwarancyjnej w wysokości 70%.

3/ Przy wygaśnięciu prawa do lokalu stosować średni koszt budowy 1 m.kw. powierzchni użytkowej zgodnie z zarządzeniem MGPIB w sprawie ustalenia ceny 1 m.kw. powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego ustalonej do naliczenia premii gwarancyjnej w wysokości 70% pomniejszonych o umorzenie za każdy rok eksploatacji budynku.

4/ Przy zamianie mieszkania członek musi otrzymać wkład mieszkaniowy z tytułu zwalnianego mieszkania w takiej wysokości za 1 m.kw. powierzchni użytkowej w jakiej będzie musiał wnieść na nowo otrzymane mieszkanie, pomniejszone o zużycie za każdy rok eksploatacji budynku.

5/ Wkład mieszkaniowy wypłacany za zwolnione mieszkanie musi być w takiej samej wysokości wniesiony przez nowego członka.

III. Rada Nadzorczą podjęła uchwałę w sprawie przeszerogowania kandydatów w poczet członków Sp-ni Mieszkaniowej.

1/ Rada Nadzorczą podjęła decyzję o przyjęciu w poczet członków Sp-ni wszystkich kandydatów pełnoletnich z roku 1981 do 1994 z pełnymi wkładami mieszkaniowymi.

2/ Po przyjęciu wszystkich chętnych kandydatów w poczet członków Zarząd Sp-ni może przyjmować w poczet członków Sp-ni osoby nie zarejestrowane w tut. Spółdzielni.

IV. Rada Nadzorczą podjęła uchwałę w sprawie zasad wplaty na poczet dokonania opomiarowania centralnego ogrzewania.

1. Stawka 150.000 zł od jednego grzejnika zostanie utrzymana do 31 grudnia 1994r. na budynku przy ul. Żeglarskiej 3-9 i ul. Żeglarskiej 32-40.

2. Stawka 600.000 zł od jednego grzejnika zostanie utrzymana do 31 grudnia 1994r. dla całych zasobów mieszkaniowych za wyjątkiem ul. Żeglarskiej 3-9 i 32-40 zgodnie z kosztami poniesionymi na wykonanie opomiarowania.

3. Stawka opłaty na opomiarowanie indywidualne w styczniu 1995r. zostanie zmieniona na mocy Uchwały Rady Nadzorczej zgodnie z nową kalkulacją.

4. Dla członków, którzy wpłacą wymaganą należność na indywidualne opomiarowanie centralnego ogrzewania do 31 grudnia 1994r. koszt nie ulegnie zmianie.

V. Rada Nadzorczą podjęła uchwałę w sprawie dodatkowego wykonania remontu dachów.

1. Rada Nadzorczą Spółdzielni Mieszkaniowej podjęła uchwałę o dodatkowym wykonaniu remontu dachów przy ul. Traugutta 6 - Witnica i ul. 3-go Maja 5-8 - Kostrzyn n/O.

Prezes Zarządu  
Kierownik Spółdzielni  
inż. Jan Kaczmarczyk.

### Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Kostrzynie n/O oferuje do sprzedaży mieszkania własnościowe w budynku wielorodzinnym, 2 piętrowym w Witnicy.

Cena 1 m.kw. mieszkania wynosi około 4.000.000 zł.

Proponujemy mieszkania do sprzedaży:

- M-2 49,40 m.kw. 1 szt
- M-2 56,0 m.kw. 2 szt
- M-3 65,7 m.kw. 2 szt
- M-3 64,10 m.kw. 2 szt

M-4 70,60 m.kw. 1 szt

M-4 73,10 m.kw. 1 szt

Szczegółowych informacji udziela się w Spółdzielni Mieszkaniowej przy ul. Wschodniej 1 w Kostrzynie n/O codziennie w godz. od 7.00 do 15.00. Tel. 29-17 i 33-09.

### Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Kostrzynie n/O informuje, że posiada wolne 2 działki pod pawilon handlowy na Osiedlu M.Konopnickiej.

Teren posiada pełne uzbrojenie. Warunkiem uzyskania zgody na postawienie pawilonu jest jednorazowa wpłata w wysokości 6.570.000 zł.

Dla członków Spółdzielni preferencyjne warunki uzgodnione z Zarządem Spółdzielni.

## Kto jest kim? Oldrich Bulandr



### Prezes Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Handlowego Stenovist Poland Spółka z o.o. w Kostrzynie.

Zawód: ekonomista i poligrafik  
Wysztaczenie wyższe. Władza sześciu językami: szwedzkim, niemieckim, polskim, czeskim, norweskim, chorwackim. Stabiej zna angielski i rosyjski.

Wiek - 57 lat, znak zodiaku - Baran, pałacy.

Żona Jadwiga Bulandr (Polka). Pracuje w biurze jednej ze szwedzkich firm, w niepełnym wymiarze czasu pracy.

Pięcioletni syn Karol - Henryk.  
Miejsce stałego zamieszkania: Helsingborg (Szwecja).

Posiada willę i samochód Volvo.

Hobby: polowanie i wędkarstwo.

Urlop spędza przeważnie w domu.

Ulubiona potrawa - "dobra golonka po polsku", napój - woda mineralna.

Nie znosi fałszywych ludzi.

Najwyżej ceni w życiu - rodzinę. W

związku z pracą w Polsce, ma zamiar

sprowadzić swoją rodzinę do Kostrzyna.

Uważa, że dojazdy do Szwecji powodują

znaczną stratę czasu, a duża odległość od

bliskich, dezorganizuje życie rodzinne.

(ak)

### Zarząd Miasta w Kostrzynie n.O. ogłasza przetarg na wykonanie zabezpieczenia murów Bastionu Król na Starym Kostrzynie od strony akwenu wodnego o długości ok. 300 mb.

Oferta winna zawierać:

- technologię wykonania robót,
- koszt ogólny robót oraz wskaźniki cenowe,
- termin rozpoczęcia i zakończenia robót.

Oferty w zamkniętych kopertach z napisem "Bastion Król" należy składać w sekretariacie Urzędu Miasta w terminie do dnia 22.09.94 r.

Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi w dniu 23.09.94r. o godz. 11.00 w pok. nr 1.

Dodatkowe informacje na temat zakresu prac można uzyskać w Urzędzie Miasta pok. nr 10.

Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert, prawo przeprowadzania dodatkowych rozmów z oferentami oraz odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Wygrywający przetarg jest zobowiązany do zawarcia umowy na roboty w terminie 7 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu.

### KORPORACJA UBEZPIECZENIOWA "FILAR" - oto Twoja firma ubezpieczeniowa, utworzona z grona spółdzielców mieszkaniowych, KAŻDY z nas członków spółdzielni jest zatem współwłaścicielem "FILARA".

Pośrednictwem ubezpieczeniowym przy Spółdzielni Mieszkaniowej Kostrzyn ul. Wschodnia 1.

W każdy wtorek w godz. 15.00-17.00 tel. 29-17 wewn. 22.

Oferujemy:

- kompleksowe ubezpieczenie mieszkań
- ubezpieczenie mienia od ognia i innych zdarzeń losowych
- ubezpieczenie od kradzieży z włamaniem i rabunku

- ubezpieczenie domków letniskowych

- ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków .

Przy ubezpieczeniu mieszkań istnieje możliwość rozłożenia składki rocznej na raty.

Zniżka za instalację alarmową w wysokości 10% składki, za posiadanie domofonu 5%.

Przyjdź do nas, "FILAR" Twoją podporą.

"Dwutygodnik Kostrzyński" redaguje zespół w składzie: Jerzy Szablowski - redaktor naczelny, Alicja Kłaptoczek, Ryszard Skalba, Jarosław Szydełko. Fot. Ryszard Pawłowski.  
Zamówienia na reklamy - AWR "DELTA" lub księgarnia w DH "Plast".  
Ogłoszenia drobne publikujemy bezpłatnie.

Korespondencję prosimy przysyłać na adres wydawcy lub przekazywać w księgarni "Biały Kruk" w DH "Plast".  
Dyżur redakcji: poniedziałki w godz. 18.00-19.00 w Klubie Garnizonowym (II piętro).  
Druk: Perfect-Company, 66-400 Gorzów, ul. Moniuszki 34, tel. (8) 20-20-68 lub 235-87.  
Wydawca: Agencja Wydawniczo-Reklamowa "DELTA", 66-470 Kostrzyn, ul. Jagiellońska 1a, tel. 33-14.  
Skład: AWR "DELTA".  
Korekta: Jerzy Szablowski.

# Kostrzyn wczoraj i dziś

W sobotnie przedpołudnie 10 września w Miejskim Ośrodku Kultury "Kregielnia" miała miejsce uroczystość otwarcia polsko-niemieckiej wystawy fotograficznej prezentującej przeszłość i teraźniejszość naszego miasta. Uroczystość poprzedzona była godzinną konferencją prasową, na której na pytania dziennikarzy i gości odpowiadali burmistrz Kostrzyna **Marian Firszt**, przewodniczący Rady Miejskiej **Józef Zarski** oraz przewodniczący Oddziału Berlin-Brandenburg Związku Wypędzonych **Gerhard Dewitz**. Oddział ten skupia m.in. byłych mieszkańców Kostrzyna. Pytano o możliwość przekraczania granicy w Kostrzynie przez autobusy, o współpracę Kostrzyn i Küstrin-Kietz. Dziwono się dlaczego ziomkostwo kostrzynian tak późno nawiązało kontakty z naszym miastem. Deklarowano wolę współpracy w przyszłości, ale na konkretne pytanie o ewentualną pomoc przy pracach na Starym Mieście nie padła konkretna odpowiedź. Otwarcia dokonali burmistrz Firszt i przewodniczący Dewitz. W swoich wystąpieniach obaj podkreślali chęć przyszłej współpracy uznając tę wystawę za dobry fundament przyjacielskich stosunków. Pan Dewitz swoje przemówienie wzbogacił przypomnieniem niemieckiej historii miasta. Po części oficjalnej bardzo ładnie zaprezentował się zespół wokalnolataneczny "Słoneczna Gromada" z Barlinka. Był krakowiak, były tańce hiszpańskie i młodzieżowe, elementy baletu. Podobał się taniec rodem z nowojorskiego Broadwayu.

Przy tej okazji po raz kolejny ogarnęła mnie zazdrość, że mimo wielkich nakładów na "kostrzyńską kulturę", nie możemy pochwalić się żadną reprezentacyjną grupą muzyczną czy taneczną. Potwierdza się prawda, że kultury nie tworzą instytucje, lecz ludzie. Występ nagrodzony został gromkimi okłaskami. Po części artystycznej zaprezentowano dwa filmy: jeden prezentował Kostrzyn w starym

fotografii, drugi - Kostrzyn współczesny. Większe zainteresowanie wzbudził ten pierwszy. Nic dziwnego, większość obecnych osób to byli Niemcy. Ze strony polskiej oprócz garstki mieszkańców i wymienionych już wyżej oficjeli obecni byli m.in. sekretarz ambasady polskiej w Niemczech **Marek Trzybiński**, wojewódzki konserwator zabytków **Waldemar Chrostowski**.

Wystawa cieszyła się dużym zainteresowaniem. W sali wystawowej zgromadzone kilkadziesiąt fotografii naszego miasta - tych sprzed wojny i tych aktualnych. Co do aktualności zdjęć powojennego Kostrzyna można mieć wątpliwości w kilku przypadkach (Np. zdjęcie pomnika żołnierzy radzieckich na Starym Mieście, gdzie widzimy m.in. burmistrza Firszt przed co najmniej 10 laty i I sekretarza KM PZPR Martyke). Uwagę przyciągają dwa piękne modele zamku kostrzyńskiego i bastionu "Następca tronu" przywiezione z Berlina.

Wystawie towarzyszyła sprzedaż dwóch książek o naszym mieście. Zainteresowanie było znikome. Monografia w języku polskim ze zrozumiałych względów nie znalazła nabywców spośród niemieckich gości, zaś druga pozycja z oferty odstraszająca ceną (20 DM). Jak woda sły natomiast darmowe prospekty o Kostrzynie oraz broszurki wydane specjalnie z okazji wystawy. Dziwić może pierwsze zdanie z broszurki. Cytuję: "Kostrzyn istnieje przez ponad 700 lat w niemieckiej i europejskiej historii naszego tysiąclecia". A w polskiej to nie? Zdanie to zupełnie nie pasowało do wyrażonych wcześniej słowne deklaracji strony niemieckiej. Po zwiędzeniu wystawy na wszystkich czekał posiłek tzw. stół szwedzki, gdzie ze smakiem można było zaspokoić swój apetyt. Nad całością imprezy czuwał dyrektor MOK **Włodzimierz Szypuła** oraz jego współpracownicy. I choć inauguracja nie cieszyła się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców naszego miasta, sądzę, że każdy powinien tę wystawę obejrzeć. Czynna będzie ona do końca października. Godziny otwarcia: Pn-Pt 8.00-14.00 i 18.00-20.00, soboty 10.00-14.00. Wstęp wolny.

Ekspozycje zgromadzone na wystawie być może posłużą jako załączek muzeum kostrzyńskiej historii.

Ryszard Skalba.

## Co nowego w Küstrin-Kietz

Po latach dyskusji nareszcie chyba zacznie się coś dziać na wyspie "radzieckiej". W październiku br. mają rozpocząć się prace nad przygotowaniem wyspy do cywilnego wykorzystania. Koncepcję przygotowała w głównej mierze firma Lafrentz z Frankfurtu. Prace mają trwać do końca 1997 roku. Przede wszystkim chodzi o oczyszczenie terenu z pozostałości po Armii Czerwonej - nikt dokładnie nie wie co tkwi w ziemi i budynkach wyspy. Prace podzielono na kilka etapów: najpierw oczyszczenie z amunicji i środków chemicznych (oleje,

smary itp), prace inżynierjno-pomiarowe i geodezyjne. Planuje się demontaż bądź wyburzenie zbędnych budynków i urządzeń, a dopiero wówczas konkretne prace budowlano-renowacyjne. Zamiary przejęcia wyspy wyraziły władze gminy, pod warunkiem, że gmina nie poniesie żadnych kosztów. Teren zostałby wykupiony od landu Brandenburgia, lecz zapłata nastąpiłaby dopiero po odsprzedażu gruntów i budynków inwestorom.

Pertraktacje w toku.

R.Skalba.

## URZĄD POCZTOWY INFORMUJE

W związku z licznymi skargami odnośnie terminów płatności rent i emerytur Urząd Pocztowy Kostrzyn Odrz.1 wyjaśnia:

Termin płatności rent i emerytur jest określony w legitymacji wydanej przez ZUS i uwidoczniony w pozycji gdzie jest numer renty lub emerytury np. E-24824/15 - jest to termin płatności.

Zgodnie z umową między ZUS a Poczta Polska niedozwolone jest realizowanie wypłat rent i emerytur z wyprzedzeniem terminów płatności. ZUS dokonuje wpłaty na konto Poczty Polskiej w określonych terminach płatności. W przypadku kiedy ZUS przekaże wcześniej pieniądze na konto Poczty tutaj. Urząd przystąpi niezwłocznie do wypłaty świadczeń.

W związku z powyższym uprasza się emerytów i rencistów aby nie przychodzili do Urzędu Pocztowego po odbiór świadczeń, gdyż będą one wypłacane przez doręczycieli najpóźniej w określonym w decyzji terminie.

Naczelnik Urzędu.

# Modernizacja na dużą skalę

Jak już wcześniej informowaliśmy szanownych Czytelników, syndykat czterech banków zorganizowany przez Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju (EBOiR) udzielił Kostrzyńskim Zakładom Papierniczym SA dużej pożyczki, pozwalającej na realizację szeroko zakrojonych programów inwestycyjnych. Największym z tych zadań jest planowana modernizacja maszyny papierniczej drugiej (MP-II).

Przemysł papierniczy - to przemysł specyficzny. Łączy w sobie dwa zróżnicowane elementy. Z jednej strony - dużą dokładność i precyzję, z drugiej - znaczną ilość produktu w sensie objętości i ciężaru.

Mówiąc "maszyna", wyobrażamy sobie na ogół jakieś większe lub mniejsze urządzenie techniczne do wytwarzania pewnego produktu, względnie wykonywania pewnej pracy. Ktoś, kto nie miał okazji zetknąć się z przemysłem papierniczym, nie wyobraża sobie, co kryje się pod lapidarnym określeniem MP-II. Otóż jest to kolos długości około 120 metrów, szerokości ponad 6 metrów, składający się z różnych części i zespołów, takich jak wlew z częścią sitową, część prasowa, suszarnia i wiele innych urządzeń towarzyszących. A wszystkie te części i elementy muszą ze sobą idealnie współpracować, by w wyniku tej pracy można było uzyskać "wstęgę" papieru o jednakowej na całej olbrzymiej powierzchni grubości, wilgotności, wytrzymałości i innych parametrach świadczących o dobrej jakości otrzymanego produktu. Nadmienić należy, że elektryczny układ napędowy maszyny papierniczej należy do najbardziej skomplikowanych napędów w przemyśle.

Podczas pracy MP-II wytwarza wstęgę papieru z szybkością (obecnie) około 400 metrów na minutę, w ruchu ciągłym, dzień i noc. Pостоje - tylko na wcześniej

zaplanowane remonty, wymianę tak zwanej odzieży maszynowej, czyli olbrzymich filców i sit oraz na usuwanie ewentualnych usterek czy awarii. Przy obsłudze i dozorcze na poszczególnych etapach pracuje załoga w systemie czterobrygadowym, na trzy zmiany. Miałm okazję nie raz przyrzeć się tej pracy. Jest odpowiedzialna i wymagająca kwalifikacji. Nad pracą maszynę czuwa także sterujący i rejestrujący system komputerowy.

KZP SA posiada dwie maszyny do produkcji papieru, ustawione równolegle do siebie, w jednej olbrzymiej hali. W języku papierników zwane są MP-I i MP-II. I właśnie MP-II ma być w przyszłym roku poddana modernizacji. Prace zaplanowano na kwiecień i maj 1995. Przeprowadzenie modernizacji Zarząd KZP SA zlecił firmie niemieckiej VO-ITH, która przedstawiła najlepsze propozycje. A zakres prac jest bardzo szeroki. Obejmuje między innymi wymianę wlewu, przebudowę części sitowej, rekonstrukcję pras odwadniających, zabudowę prasy zaklejającej, wymianę nawijaka, zainstalowanie nowej rolowni, zmianę napędu elektrycznego, zabudowę nowoczesnego systemu komputerowego itd.

Inwestycja, o której mowa, jest bardzo kosztownym, zakrojonym na dużą skalę przedsięwzięciem. Dlatego V-ce Prezes Zarządu KZP SA d/s Produkcji pan **Kjell Olseke** już teraz zaapelował do załogi Zakładów o pełne zaangażowanie, niezbędne do osiągnięcia założonych celów.

Po modernizacji, od czerwca 1995 na MP-II wytwarzane będą papiery do druku i do pisanja oraz papiery pakowe. Szybkość maszyny wzrośnie z 400 do ponad 700 metrów na minutę, a maksymalna zdolność produkcyjna wyniesie około sto tysięcy ton papieru rocznie.

Alicja Kłapoczek

**UWAGA !!!  
PRZYJDŹ, KONIECZNIE WARTO.  
Tego jeszcze w Kostrzynie nie było !**

*Najpiękniejsze perfumy najlepszych firm światowych. Nie trzeba szukać w dużych miastach. Te perfumy i wody są u nas: Laura Biogotti, Roma, Venezia, Salvadore Dahli - Laguna, Dalissime, Boss- NO 1, Sport, Elements, Pacco Rabanne, XS, Sport itd. Ponadto oferujemy szeroki wybór kosmetyków do pielęgnacji ciała oraz kremy, balsamy, mleczka i toniki.*

*Mamy także pełen wybór kosmetyków do wykonywania makijażu takich firm jak Jade, Margaret Astor itp. Cyklicznie będą odbywać się bezpłatne pokazy makijażu prowadzone przez wizażystki renomowanych firm - szczegóły w perfumerii. Zapraszamy.*

*Perfumeria  
"Samantha"  
Kostrzyn n/O  
ul. Mickiewicza 5  
P.H.U. "Mars"  
codziennie 10.00-17.00,  
w soboty 10.00-14.00.*



# Obradowali radni

Ciąg dalszy ze strony 1.

go 21 radnych, a tylko trzech było przeciw.

Podczas dyskusji o zwiększeniu planowanych wydatków dwie sprawy podniósł ponownie radny Skalba. Pierwsza dotyczyła zasadności przyznania na wkładkę samorządową do "Dwutygodnika Kostrzyńskiego" kwoty 70 mln. do końca br. Wyjaśnień udzielił z-ca burmistrza Dariusz Maron. Stwierdził on, że trudno na dzień dzisiejszy określić dokładny koszt wkładki. Pewną kwotę należy przeznaczyć na projekt graficzny a ponadto, jeśli jakieś pieniądze zostaną nie wykorzystane, to zostaną przeznaczone na inny cel. Większość radnych przyjęła wyjaśnienia Dariusza Marona. Druga sprawa związana była z kwotą 1 mld zł przeznaczoną na budownictwo mieszkaniowe. Zdaniem radnego Skalby najpierw powinna zostać opracowana koncepcja budownictwa komunalnego. Mimo tych zastrzeżeń 21 radnych opowiedziało się za pozostawieniem tej kwoty w budżecie.

Pozostałe propozycje zawarte w projektach uchwał dotyczących Budżetu Miasta zostały przyjęte bez żadnych polemik.

Dyskusja o budżecie nie była jedyną dyskusją o pieniądzach, bowiem zaraz po omówieniu budżetu przystąpiono do dyskusji na temat Miejskiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Pierwotnie plan finansowy funduszu przewidywał kwotę 1,5 mld zł na dofinansowanie przebudowy kotłowni węglowej na gazową w kostrzyńskim szpitalu. Na wniosek wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej Włodzimierza Wichlińskiego radni przeznaczyli na ten cel dodatkowo 500 mln zł. Ogółem na dzień 1.01.94r. przychody Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wynosiły ok. 3 mld zł, z czego podczas sesji rozdzielono kwotę 2,1 mld (kotłownia 2 mld, szkółki drzewne 100 mln).

Niewiele czasu zajęło podjęcie decyzji w sprawie wydawania czasopisma samorządowego. Rada Miejska upoważniła Zarząd Miasta do wydawania wkładki informacyjnej w "Dwutygodniku Kostrzyńskim".

Podczas sesji powołano również zespół do opiniowania kandydatów na ławników Sądu Wojewódzkiego w Gorzowie i Sądu Rejonowego w Ślubicach oraz kandydatów na członków Kolegium ds. Wykroczeń w Kostrzynie. W skład tego zespołu weszli: Nina Kowalska, Jerzy Wanat, Ryszard Paprocki, Krystyna Ludka i Tadeusz Majewski. Kolejny punkt obrad to głosowania nad projektami uchwał, z których najczęściej kontrowersji wzbudził projekt dotyczący diet radnych. Zakładał on następujące stawki:

- za posiedzenia w komisjach RM i za delegacje służbowe - 4 krotność diety służbowej (ok. 208 tys. zł), dla przewodniczącego 5-krotność diety (260 tys. zł.)

- za posiedzenia w sesji Rady Miejskiej 5-krotność diety służbowej (ok. 260 tys. zł.)

- za posiedzenia Zarządu Miasta - 6 krotność diety (ok. 312 tys. zł.)

- dla przewodniczącego Rady Miejskiej - miesięcznie 85 krotność diety (ok. 4,4 mln zł),

- dla wiceprzewodniczących Rady Miejskiej za udział i przygotowanie sesji 7 krotność diety (ok. 364 tys. zł).

Konkurencyjny projekt uchwały dotyczący diet przedłożył radny Skalba. Według tego projektu radni otrzymywaliby za działalność w Zarządzie Miasta, podczas Sesji Rady Miejskiej i komisji tylko taką kwotę jaką traciliby w swoim zakładzie z tytułu nieobecności w pracy. Jednakże i te propozycje Ryszarda Skalby nie zdobyły większej akceptacji. Tylko dwóch radnych (w tym Ryszard Skalba) poparło ten projekt, a 21 było przeciw. Tak więc Rada przyjęła stawki jakie wid-

niały w pierwszym przedstawionym projekcie uchwały.

Radny Skalba był także przeciw umorzeniu III i IV raty podatku rolnego oraz czynszu dzierżawnego za II półrocze 1994r. dla kostrzyńskich rolników indywidualnych. Jednakże i w tym przypadku został przegłosowany zdecydowaną większością głosów.

Ostatnią część sesji stanowią odpowiedzi władz na interpelacje i wnioski radnych. Poruszono wiele spraw, które skrótowo przedstawiam poniżej.

Radny Skalba zadał następujące pytanie: "Czy zgodne z prawem jest łączenie przez Jerzego Czyżewskiego funkcji członka Zarządu Miasta i członka Rady Nadzorczej Miejskich Zakładów Komunalnych?"

Na pytanie to odpowiedział radca prawny Urzędu Miasta. Stwierdził on, że nie ma w tym przypadku żadnych naruszeń prawa.

Następny problem to siedziba (a właściwie jej brak) Związku Emerytów i Rencistów. Okazało się, że pomieszczenie używane przez organizację Miejskie Zakłady Komunalne.

Sporo czasu zajęło omawianie przebiegu przetargu na stację paliw na Starym Kostrzynie. Na pytania radnych Ryszarda Skalby i Bolesława Olika odpowiadał dyrektor MZK Zbigniew Sobkowski. Poniżej temu tematowi w "Dwutygodniku" poświęciliśmy wiele miejsca, nie będę w tym miejscu przedstawiał tej dyskusji.

Kolejne pytanie zgłosiła radna Krystyna Ludka-Orzechowicz, a dotyczyło ono przetargu na kontenerową stację paliw na parking przy Osiedlu Leśnym. Protest w tej sprawie publikujemy poniżej.

Burmistrzowie wyjaśnili, że władzom chodziło o rozładowanie kolejek przy stacji paliw w centrum miasta, do czasu wybudowania nowej stacji przy trasie do Gorzowa. Dlatego też działania te były

tak szybkie i nie były konsultowane z mieszkańcami Osiedla Leśnego. Poza tym kontenerowa stacja paliw będzie usytuowana w dużym oddaleniu od zabudowań mieszkalnych.

Następne dyskusowane zagadnienie dotyczyło budowy ul. Drzewickiej. Burmistrz Dariusz Maron poinformował, że prace będą kontynuowane lecz przy zastosowaniu tańszej technologii. Także problem tworzących się po deszczu kałuż będzie rozwiązany.

O budowie ulicy Drzewickiej w ostrych słowach wypowiedział się zaproszony na sesję przewodniczący Unii Wolności Jerzy Flader. Stwierdził on, że droga jest wykonana fatalnie i bardzo drogo. Powiedział także, że gdyby jego firma, która startowała w przetargu dotyczącym tej budowy, wygrała przetarg to ul. Drzewicka byłaby już odebrana i kosztowałaby budżet miasta 3 mld zł. W tej chwili wygrał już ponad 5 mld zł mimo, iż przetarg wygrała firma deklarująca wykonanie robót za 2 mld zł.

Na koniec obrad radni jeszcze raz zajęli się pieniędzmi. Radna Nina Kowalska i Janina Pogoda zwróciły się z prośbą do Rady Miejskiej o kwotę 50 mln zł na potrzeby Szkoły Podstawowej nr 2. Placówka ta w tym miesiącu obchodzi 30-lecie działalności i pieniądze te przydałyby się na drobne prace remontowe. Prośbie tej stało się prawie żądanie, gdyż Rada przyznała szkole 40 mln zł.

Sesja trwała od godz. 12.00 do godz. 16.30 i trzeba przyznać, że była prowadzona bardzo sprawnie. Niewątpliwie przewodniczącemu Józefowi Żarskiemu pomagał w tym skład Rady. Rządzący mają bowiem zdecydowaną przewagę. Najwięcej czasu zabierały zagadnienia przedstawiane przez opozycyjnego radnego Unii Polityki Realnej Ryszarda Skalbę, lecz był on praktycznie osamotniony w swych poglądach.

Jarosław Szydelko

## Protest

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Pan Józef Żarski  
dot. budowy stacji paliw.

Stanowczo protestujemy przeciwko budowie stacji paliw przy Osiedlu Leśnym na terenie dawnego parkingu "Zrembu".

Protest nasz nie wpłynął na czas, przed przetargiem, ze względu na niedoinformowanie społeczeństwa. Nie było żadnej informacji w tej sprawie na terenie Osiedla. Była tylko mała wzmianka w "Dwutygodniku Kostrzyńskim" (z informacją o przetargu przy ul. Sportowej). Gazeta niestety nie dotarła do większości mieszkańców, a nieopozorna wzmianka została niezauważona. Jesteśmy zbulwersowani tym, jak nowa władza traktuje społeczeństwo i nie liczy się z jego opinią. Budowa stacji paliw była przewidziana perspektywicznie (ok. roku 2000-go) i nie w tym miejscu. Kto zmienił plany zagospodarowania i na jakiej podstawie? Na obszarze Osiedla Leśnego stwierdzono największe zanieczyszczenie (80g/m.kw. w 1993r obecnie na pewno jest większe) oraz zagrożenie ekologiczne (róża wiatrów). Żyjemy w oparciu o spaliny ze wszystkich stron. Trasa do Szczecina jest tak ruchliwa, że ciężko

przejechać przez ulicę. Zadykami jesteśmy spalinami samochodów jeżdżących do hurtowni. Kiedyś było to najładniejsze, zdrowe, zielone osiedle. Teraz trudno tu żyć w nieustannym hałasie i spalinach. Nie ma azylu dla starszych ludzi, a mieszka tutaj mnóstwo emerytów i rencistów. Dzieci, które tutaj mieszkają aż strach wypuścić na Osiedle, ze względu na ruch samochodów (nie ma placy zabaw). Nie wyobrażamy sobie drogi dzieci do szkoły przez stację paliw. Niedawno chłopiec wpadł pod samochód, wciąż słychać pisk hamujących samochodów.

Zanieczyszczenie, które wrośnie na osiedlu z tankujących samochodów, może przekroczyć dopuszczalną normę i niech nam nikt nie wmawia, że tak nie będzie.

Będziemy bojkotować budowę tej stacji i nie dopuścimy do wystawienia kontenerów. Żądamy odczytania naszego protestu na Sesji Rady Miejskiej i spotkanie z władzami miasta.

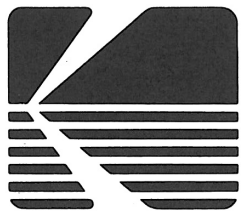
W załączeniu przedstawiamy protokół nr 8 z dn. 7.05.93. Proszę zauważyć, że nie kto inny, jak ówczesny Radny był przeciwko budowie stacji paliw na Osiedlu Leśnym. Co na to powie nam Pan Burmistrz.

W załączeniu podpisujemy protestujących mieszkańców.

Za komitet osiedlowy  
Tadeusz Czybuk

**Kodak Express**  
LICENCJONOWANE LABORATORIUM  
FOTOGRAFICZNE  
Mieczysław Konysz, ul. Wodna 2, tel. 36-05.  
Zakład czynny w godz. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, a w soboty 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>.

Zdjęcia wykonujemy na maszynach i materiałach firmy Kodak.



**Kodak**

3 minuty - zdjęcia paszportowe, legitymacyjne itp.,  
1 godzina - zdjęcia amatorskie.  
Wykonujemy także zdjęcia w naszym studio.  
Można u nas nabyć filmy różnych firm, albumy, aparaty fotograficzne i baterie.

**Uwaga !!! Wielki Wrześniowy Konkurs**  
Wśród wszystkich klientów, którzy odwiedzą nas we wrześniu rozlosowane zostaną cenne nagrody. Główną nagrodą jest aparat fotograficzny firmy KODAK.

Do nabycia karty stałego klienta w cenie 25000 zł, które upoważniają do korzystania z 10% rabatu przy odbitkach i do nabywania naszych towarów z 5% rabatem. Zdjęcia amatorskie z kartą, już za 3600 zł.

**Firma "EDWAX"**

ZAPRASZA DO  
HURTOWNII OBUWIA

Ul. Piastowska 6, tel. 32-83.

Hurtownia jest czynna w godz. 9.00-18.00, w soboty 9.00-14.00.

✉ Z redakcyjnej poczty

## O PKO BP właściwie odpowiedź Dyrektora kostrzyńskiego Oddziału PKO na zarzuty pana Rzepeckiego

W imieniu Oddziału PKO bp w Kostrzynie pragnę ustosunkować się do listu pana J.Rzepeckiego zamieszczonego w nr 18 (84) z 3 września 1994 roku na łamach "Dwutygodnika" pt "O PKO inaczej".

Oficjalne stanowisko Oddziału w sprawie zatrzymania przez kasjera dwóch banknotów pochodzących z wpłaty gotówki z bieżącego utargu w firmie Pana Rzepeckiego zostało przekazane zainteresowanemu w piśmie datowanym 29 sierpnia br. Zawierało ono wyrazy mojego ubolewania i podobnie jak wcześniej powiadomienie o możliwości odbioru pieniędzy (o którym wspomina J.Rzepecki) nie było w nim słowa "przepraszać". Trudno bowiem, abym przepraszał za spełnianie obowiązków wynikających z przepisów prawa.

Zatrzymywanie przez bank pieniędzy Klienta podejrzanych o nieautentyczność nie jest zdarzeniem przyjemnym dla żadnej ze stron. Klient powinien przewidywać ewentualność zaistnienia takich zdarzeń w kontaktach z bankiem i oceniać sprawę nieco szerszej aniżeli tylko przez pryzmat własnych emocji podpowiadających obraźliwe sformułowanie pod adresem pracowników Banku.

Szczęśliwym zbiegiem okoliczności był fakt, że w sobotę 3 września ukazał się w "Gazecie Lubuskiej" wywiad z ekspertem d/s oceny autentyczności znaków pieniężnych. Odsyłam Pana Rzepeckiego i wszystkich Czytelników "Dwutygodnika" do tej rozmowy zatytułowanej "Falszywki z kserografu". Opisano w niej przyczyny i zagrożenia wynikające z pojawiania się w obrocie pieniężnym fa-

szywych bądź budzących podejrzenie co do ich autentyczności banknotów, a w tym niestety i partactwa Wytwórni Papierów Wartościowych. Nie muszę więc powtarzać tego co pisali już inni. Dodam tylko, że cały system bankowy pełni m.in. rolę "filtra" wylawiając i wycofując z obiegu nie tylko pieniądze fałszywe ale i inne, mogące wzbudzać wątpliwość. Ustawodawca nakładając taki obowiązek i wprowadzając tryb - być może uciążliwy i przykry dla zainteresowanych - weryfikacji pieniędzy, zobowiązał w interesie społecznym tyle instytucji do działań w tej mierze. Od osób obracających nierzadko dużymi pieniędzmi i współpracującymi z bankami można wymagać pewnego poziomu i powagi w podchodzeniu i rozumieniu tych kwestii nie zaś opisywania sprawy w kategoriach szykan wobec klienta i przedstawiania jej karykaturalnie.

W wypadku opisywanym przez Pana Rzepeckiego postępowanie Oddziału PKO pozostawało w całkowitej zgodzie z obowiązującym prawem i procedurą zatrzymania banknotów.

Sporządzono protokół zatrzymania i niezwłocznie, poprzez miejscowy Komisariat Policji, przekazano banknoty do ekspertyzy do Narodowego Banku Polskiego w Warszawie. Natychmiast po otrzymaniu wyniku ekspertyzy stwierdzającego autentyczność pieniędzy zwróciliśmy się do Klienta o odebranie kwoty 1 mln zł, bądź wydanie innych dyspozycji.

Przepisy prawa nie przewidują w takiej sytuacji wypłaty odsetek ani innych form rekompensaty za rzekomą winę Banku.

Podobnie zresztą byłoby w sytuacji utraty przez Pana Rzepeckiego kwoty 1 mln zł gdyby ekspertyza potwierdziła fałszywość banknotów, które przecież mógł On przyjąć w dobrej wierze od swojego klienta.

Ze zdziwieniem natomiast przyjęliśmy w Oddziale przywołanie przez J.Rzepeckiego miejscowego Komisariatu Policji oraz placówki Banku Spółdzielczego jako autorzytetów w kwestii autentyczności banknotów zakwestionowanych wcześniej przez pracowników Oddziału PKO.

Gdyby tak rzeczywiście było, jak opisuje to Pan Rzepecki to mielibyśmy do czynienia z ewidentnym przekroczeniem zakresu czynności i prawa przez Policję a co najmniej dobrych obyczajów bankowych przez Bank Spółdzielczy. Do zadań obu jednostek nie należy przecież zastępowanie Centrali Narodowego Banku Polskiego, jako banku emisyjnego Państwa, w ocenie autentyczności banknotów. Kierownictwu Banku Spółdzielczego w Kostrzynie i w Witnicy musielibyśmy przypomnieć nadto, że banki nie są powołane do wzajemnych ocen swoich czynności i nie powinny też pozwolić na wykorzystanie siebie przez klientów do formułowania różnych ocen w tej samej sprawie.

Również w praktyce Banku Spółdzielczego w Kostrzynie czy Witnicy zdarzyć się przecież może, że zakwestionowany przez Ich kasjera wobec klienta banknot okaże się być autentycznym.

W nawiązaniu do listu pt. "O PKO inaczej" zamieszczonego w nr. 18 "Dwutygodnika Kostrzyńskiego" a dotyczącego wykonania czynności sprawdzających na autentyczność banknotów w tut. Komisariacie przez funkcjonariuszy Policji i Autora wspomnianego listu, niniejszym informuję, iż zaistniał błąd w zakresie interpretacji kompetencji działań miejscowych funkcjonariuszy.

Niezależnie od ostatecznych ustaleń, na etapie wstępnych sprawdzeń, od sugestii i spostrzeżeń wspomnianych stron, funkcjonariusze Policji nie powinni zabezpieczony banknot pieniężny udostępniać osobom postronnym lub też bezpośrednio zainteresowanym, celem wykonania sprawdzeń nie wchodzących w ich zakres obowiązków.

Jest to sprzeczne z zakresem odrębności uprawnień, kompetencji wspomnia-

Sądzymy jednak, iż w tym konkretnym przypadku nastąpiło raczej nadużycie czyjegoś zaufania i być może Komisariat Policji i Bank Spółdzielczy zechcą się publicznie wypowiedzieć w tej sprawie, potwierdzając bądź dystansując się od faktów podanych przez Pana Rzepeckiego.

PKO BP jest największym bankiem w Polsce i obsługuje olbrzymią ilość klientów. Muszą więc obowiązywać ujednolicone procedury, regulaminy i opłaty za czynności bankowe. Nasze możliwości w zakresie obsługi Klientów ostatnio zdecydowanie się zwiększyły, po remoncie sali operacyjnej. Jesteśmy otwarci na każdą propozycję indywidualizowania warunków współpracy z każdym z naszych stałych posiadaczy konta bieżącego, ale na warunkach do przyjęcia dla każdej ze stron.

Na koniec pragnę zdecydowanie podkreślić, że wspólnym celem pracowników Oddziału PKO w Kostrzynie jest dobrze służyć społeczności Miasta i okolicy. O naszej pracy ma świadczyć jakość obsługi Klienta i Jego uśmiech oraz waga i życzliwość. Temu celowi podporządkowane są nasze działania na rzecz wzrostu standardów obsługi bankowej, ciągłe szkolenie pracowników i godziny otwarcia placówek Oddziału.

Z poważaniem  
Dyrektor Oddziału  
mgr Władysław Mysona

nych instytucji państwowych.

Mając na uwadze zapobieżenia podobnym przypadkom w przyszłości, podjąłem stosowne służbowe środki dyscyplinujące w stosunku do ustalonego funkcjonariusza.

Z poważaniem  
nadkom. Kazimierz Gałka  
Komendant Komisariatu Policji  
w Kostrzynie n.O

Wyrazy głębokiego współczucia  
Elżbiecie Pencak  
z powodu śmierci  
**MATKI**  
składają  
koleżanki i koledzy z pracy.

### Miejskie Zakłady Komunalne Spółka z o.o. w Kostrzynie n/O ogłaszają przetarg ofertowo-negocjacyjny na wykonanie remontów kapitalnych dachów w Kostrzynie n/O

- Budynek Miejskiego Ośrodka Kultury ul. 15 lecia  
- Budynek Urzędu Miejskiego, ul. Kopernika  
Oferty należy składać w terminie do dnia 27.09.1994r. do godz. 11.00 w zamkniętej kopercie, oznakowanej nazwą firmy i tytułem zadania z określeniem stawki kosztorysowej robocizny, kosztów ogólnych, kosztów zakupu materiału i zysku oraz terminem wykonania robót na poszczególne budynki.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 27.09.1994 o godz. 12.00.  
Szczegółowych informacji udziela Dział Techniczny, pokój nr 30 w godz. 7.00 - 15.00.

MZK Spółka z o.o. zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

### Miejskie Zakłady Komunalne Spółka z o.o. w Kostrzynie n/O ogłaszają przetarg ofertowo-negocjacyjny na wykonanie:

1. Projektu Technicznego drogi przy ul. Wodna  
2. Projektu Technicznego oświetlenia ul. Wodnej  
3. Studium rozwoju kanalizacji miasta Kostrzyna n/O  
Oferty muszą zawierać:

- nazwę oferenta  
- termin wykonania zadania  
- koszt opracowania według ceny brutto  
Oferty należy składać w zamkniętej kopercie oznakowanej nazwą firmy i tytułem zadania w terminie do dnia 30.09.1994 do godz. 9.00.  
Rozpatrzenie ofert nastąpi w dniu 30.09.1994r godz.10.00.

Informacji dotyczących w/w przetargów można uzyskać w Dziale Technicznym pokój nr 30 w godz. od 7.00 - 15.00 tel. 26-31.

MZK Spółka z o.o. zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

### Miejskie Zakłady Komunalne Spółka z o.o. w Kostrzynie n/O ogłaszają przetarg ofertowo-negocjacyjny na wykonanie chodników i dróg typu "POLBRUK" w Kostrzynie n/O w następujących zakresach:

1. Chodnik ul. 1000 lecia PL  
2. Chodnik ul. Narutowicza  
3. Drogi i chodniki ul. Nowotki  
4. Drogi i chodniki ul. Akacja  
5. Drogi i chodniki Osiedle Owocowe

Oferty z podaną wartością robót na poszczególne zadania oraz terminem wykonania robót należy składać w Sekretariacie MZK Spółka z o.o. w Kostrzynie n/O, ul. Kopernika 4a w

zamkniętej kopercie oznakowanej nazwą firmy i nazwą zadania dla zakresu 1, 2, 3, 4 w terminie do dnia 27.09.1994 do godz. 8.00.

Rozpatrzenie ofert nastąpi w dniu 27.09.1994r o godz. 9.00. Dla zakresu 5 w terminie do dnia 4.10.1994 do godz. 9.00.

Rozpatrzenie ofert nastąpi w dniu 4.10.1994 o godz. 10.00.  
Szczegółowych informacji udziela Dział Techniczny, pokój nr 30 w godz. 7.00-15.00.

MZK Spółka z o.o. zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

## Firma "EDWAX"

ZAPRASZA DO PATRONACKIEGO  
SKLEPU CUKIERNICZEGO E.Wedla  
Kostrzyn, ul. Kopernika 10.

30% naszej oferty stanowią wyroby Goplany.  
Godziny otwarcia: 10.00-20.00, w sob. 10.00-16.00, niedz. 10.00-16.00.



Masz ochotę na  
**DELIKATESY Z INDYKA?**  
Przyjdź do sklepu

*AS Market*

*To może być wspaniała ucztą!*



Mięso z indyka to:

- wysoka zawartość pełnowartościowego białka
- niska zawartość tłuszczu ze znacznym udziałem nienasyconych kwasów tłuszczowych
- niepowtarzalne cechy smakowo-zapachowe umiejętnie przygotowanych przetworów.

Wysoką jakość mięsa gwarantują zakłady KĘDZIA z Wolsztyna.

As-Market Twoim sklepem, tel. 36-19.



PKO BP Oddział w Kostrzynie uprzejmie informuje Klientów, że z dniem 16 września br. następuje zmiana godzin otwarcia placówek Banku:

**Siedziba Oddziału przy ul. Boh Stalingradu:**  
czynna będzie od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-17.00,  
a w soboty robocze, w pełnym zakresie usług, od 9.00-13.00.

**Kasy zewnętrzne:**

- na Przejściu Granicznym - czynna od poniedziałku do niedzieli w godz. 7.00-20.00, w piątki całą dobę,
- na Dworcu PKP - godziny otwarcia pozostają bez zmian tzn. od godz. 8.00-20.00, w niedziele i święta 10.00-14.00.

## AGENCYJNA STACJA PALIW CPN

Kostrzyn n.O., ul. Bohaterów Stalingradu

**E-94**

**E Pb-95**

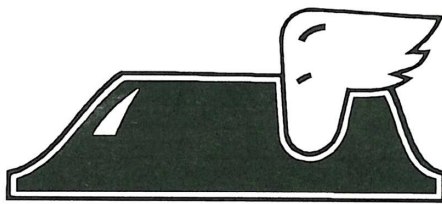
**ON**

Oferujemy duży wybór opon, olejów silnikowych, autokosmetyków oraz części do aut polskich i niektórych aut zagranicznych (paski rozrządu, świece, filtry, klosze).

## MAGIEL ELEKTRYCZNY

Osiedle Marii Konopnickiej 8 (lokal piwniczny)  
Najstarszy punkt w Kostrzynie świadczy usługi w środy i piątki w godz. 16.00-20.00.  
Przyjmujemy także pościel nie przygotowaną.

KOSTRZYN n.O. ul. Świerczewskiego 79  
TEL. FAX 35 70, TLX 0445489



**STIFEX**

*Umiesz rachować -  
kupuj u Szymaszka!*

### DOCIEPLANIE PODDASZA PRZY UŻYCIU WELNY MINERALNEJ NAPRAWDĘ NIE JEST TRUDNE

**UWAGA!**

Informujemy P.T. Klientów i Odbiorców,  
że z dniem 1 lipca 1994 roku  
wyroby z wełny mineralnej o nazwie  
handlowej:

**ROCKMIN,  
POLMIN MZH,  
POLMIN PTZH**

są sprzedawane tylko przez sieć  
dystrybutorów ROCKWOOL POLSKA.  
Jednym z nich jest firma "LECHBUD"

Kostrzyn, ul. Drzewicka, tel. 25-62.  
Hurtownia jest czynna w godz. 8.00-17.00 (także w soboty).

### ZAPRASZAMY DO NOWEGO STOISKA

DN PRZED  
WZECIARNISTRZA

bizuteria złota i srebrna,  
łańcuszki, kolczyki, pierścionki,  
sygnety, japońskie zegarki z gwarancją.

## Bar "DUET"

*Małgorzata Tańkiel i Beata Skórska s.c.*

Kostrzyn n.O., ul. Boh. Stalingradu (obok stacji CPN).

Zapraszamy przez 24 godziny.

Polecamy: •hamburgery •napoje  
•chisburgery •hot-dogi •piwo  
•dania gorące •drinki

**UWAGA!!!** Najtańsze lody gałkowe  
w Kostrzynie - już od 2500 zł.

**SOLARIUM "EDEN" ZAPRASZA PO REMONCIE****PROMOCYJNA CENA KARNETÓW WE WRZEŚNIU****POSIADAMY TRZY ŁÓŻKA TURBO - NOWE LAMPY!**

Najnowsza technika zastosowana w lampach opalających 1 min - 2 tys. zł.  
Wykupując karnet 1 godz. - 30% taniej.

Napoje chłodzące i kawa na koszt firmy

**ZABIEGI WYSZCZUPLAJĄCE BIOTERMICZNE.**

Gwarancja niemieckiej firmy "GOLF"; po 10-ciu zabiegach miejscowych ubytek tkanki tłuszczowej od 3 do 8 cm w pasie.

**POLECAMY NOWY ATLAS.SIŁOWO - TRENINGOWY**

Zestaw do ćwiczeń mięśni całego ciała



Zapraszamy w dni powszednie, wszystkie soboty i niedziele  
w godz. 9.00-22.00.

KOSTRZYN UL. MICKIEWICZA (pawilony handlowe)

**REKREACJA**  
**SPORT**  
**ROWERY**  
SPORTOWE I TRENINGOWE

Sprzedaż na raty bez żyrantów.  
Sklep "Alf", Kostrzyn, ul. 22 Lipca

**REKREACJA**  
**SPORT**

Sklep Alf poleca:

- torby podróżne
- plecaki szkolne i turystyczne
- krzeselka i stoliki turystyczne
- meble ogrodowe (wybór kolorów)
- artykuły sportowe
- namioty

Zapraszamy! Zapraszamy!

**PANASONIC**

Sklep "Pawex audio - video" zaprasza na najtańszy sprzęt RTV i audio-video.  
Polecamy: radiomagnetofony, wieże, odtwarzacze video, radia samochodowe, telewizory, magnetowidy.

*Taniej niż myślisz!*

Kostrzyn, ul. Mickiewicza 18. Sklep czynny w godz. 10.00-18.00.

**SKUP METALI KOLOROWYCH I ŻELIWA**

bez zanieczyszczeń metalicznych  
Czynny: Pn - Śr - Pt: 10.00 - 15.00, Sob: 10.00 - 13.00  
Przy sprzedaży wymagany dowód tożsamości.

Ul. Woźna 3, tel. 22-73.

Kurs języka niemieckiego dla dorosłych - dla początkujących i lekkozaawansowanych.  
Zajęcia prowadzi tłumacz przysięgły języka niemieckiego mgr Ryszard Skalba  
Pierwsze zajęcia odbędą się we wtorek 20 września o godz. 18.00 w sali 124 Zespołu Szkół.

**WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO "art-Profil"**

w Kasynie Wojskowym jest czynna w godz. 12.00 - 18.00, w soboty 11.00 - 15.00

Sezonowa obniżka cen.  
Kasety już za 5000 zł.

NOWY SKLEP **WĘDKARSKO-MYŚLIWSKI**

**Sum WITA**

Kostrzyn n.O.  
ul. Kopernika 11  
Zapraszamy w godz. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>.

**Firma "EDWAX"**  
ZAPRASZA DO RESTAURACJI HOTELOWEJ

Hotel Miejski, tel. 30-70  
Restauracja jest czynna 24 godz. na dobę.



# Ryby śpiewają w ... Kostrzynie

## METODY POŁOWU - ciąg dalszy

Metoda "bolońska" jest niczym innym jak metodą odległościową. Jako pierwsi zastosowali ją Włosi na mistrzostwach świata w Irlandii, stąd możemy się spotkać z określeniem "metoda włoska". Metoda bolońska, bo taką nazwą będą operować, pozwala skutecznie łowić ryby ze znacznej odległości, nawet 30-40 mb. Umożliwia zatem połów ryb, które szczególnie w godzinach południowych oddalają się od brzegu. Podobnie bywa latem, w okresie upałów. Takie ryby, jak leszcze, jazie, brzany, duże płocie poszukują w upalne miesiące, miejsc głębokich i dobrze natlenionych. Przebywają wtedy przeważnie w głównym nurcie rzeki i zwykłą metodą połowu w tym okresie raczej ich nie połowimy. Dlatego wymyślono metodę bolońską, przy pomocy której możemy sobie z tym problemem poradzić. A oto krótka charakterystyka tej metody. Typowymi łowiskami dla metody bolońskiej są duże i głębokie rzeki o średnim i silnym uciążu. Typowe wędzisko przy tej metodzie to dobrej jakości wędzisko teleskopowe o długości od 5,0-7,0 mb, o większych przelotkach i osadzonych na wysokich stopkach. Powinno być ono stosunkowo "miękkie" o akcji parabolicznej, zbliżone do akcji "C". Takie wędzisko umożliwi i ułatwia dalekie rzuty i zapewnia właściwą kontrolę zestawu podczas prowadzenia a jednocześnie zacinanie ryb jest pewniejsze, łagodne, bez obawy przerwania pyska zacinanej ryby. Ucząc się tej metody, polecam raczej na początek stosować wędziska krótsze, o długości 5,5-6 mb. Znakomicie nadają się do tego, popularne w sprzedaży pod koniec lat osiemdziesiątych wędziska chińskie, popularnie zwane "batami". Wymagają drobnej modyfikacji i uzupełnień. Jak wiemy z doświadczenia są one niezwykle miękkie. By je nieco usztywnić skracamy trzy elementy teleskopu licząc od szczytówki o około 3-5 cm oraz wymieniamy szczytówkę na węglową. Następnie wędzisko uzbrajamy przelotkami na wysokich stopkach o dobrej jakości. Na początek do nauki takie wędzisko w zupełności nam wystarczy. Następny element ważny w tej metodzie to żyłka. W przeciwieństwie do angielskiej metody odległościowej, w której stosujemy żyłkę tonącą, tutaj musimy mieć żyłkę maksymalnie pływającą. By sobie to ułatwić, żyłkę przed nawinięciem na kołowrotek można delikatnie przetrzeć szmatką nasyoną roztopioną stearyną wzgl. lniannym olejem. Podczas połowów bolońską odległościową, kontrola panowania wędkarza nad żyłką jest bardzo istotna i ważna.

Sprowadza się ona do przestrzegania niżej wymienionych warunków:

- odcinek żyłki od szczytówki do spławika nie powinien przy prowadzeniu zestawu wyprzedzać na wodzie spławika.
- na bardzo szybkiej wodzie (o dużym uciążu) należy umiejętnie z wycuciem wstrzymywać żyłkę by nie zakrzywiać toru spływu zestawu i nie zbacać ze strefy działania zanęły.
- przytrzymanie lub podnoszenie zestawu powinny być zdecydowane i krótkie, by nie skracać długości spływania zestawu.
- odcinek żyłki od szczytówki do spławika musi być maksymalnie wyprostowany aby umożliwić szybkie i skuteczne przecięcie przy braniu ryby.

Kołowrotki w tej metodzie stosujemy podobne jak w odległościowej angielskiej, czyli kołowrotki tzw. "dalekiego rzutu", z dużym przełożeniem (od 1:5 do 1:6), o szpuli konicznej. Spławiki do me-

tody bolońskiej są mocowane najczęściej na stałe i obowiązkowo dwupunktowo. Na stałe dlatego, że zestaw wtedy szybciej opada na dno. Ze względu na to, że siła zacięcia jest duża z uwagi na znaczną odległość zestawu od wędkarza, spławiki mocujemy do żyłki koszulką plastikową a nie na uszka druciane. Po paru energicznych zacięciach uszko wyrwało by się ze spławika. Na wody szybko płynące stosujemy spławik w kształcie odwróconej kropki z długą antenką. W praktyce trudno takie kupić w mniej profesjonalnych sklepach wędkarskich. Łatwo temu zaradzić. Do spławika od zestawu skróconego na wody szybko płynące wkładamy wtedy antenkę, na przykład od pustego wkładu od długopisu i malujemy ją lakierem wodoodpornym w kolorze jaskrawym, aby była z daleka widoczna. Przy wodach płytszych np. do 1,5 mb stosujemy spławiki z krótką dolną antenką, by nie płoszyć ryb na żerowisku. Jeżeli natomiast głębokość towiska jest znaczna i zdecydowanie przekracza 2/3 długości naszego wędziska, to jednak stosujemy spławik przelotowy z dwoma uszkami podwójnie zablokowany. Pierwszy stoper po to, aby spławik nie spadał za nisko w stronę haczyka, a drugi na pożądaną głębokości. Obciążenie stosujemy raczej masywne, składające się z połączenia "teзки" ze śruciną, co pozwala nam szybko sprowadzić przynętę do dna. Technika wyrzucania zestawu i zacinania biorącej ryby podobna jest w metodzie bolońskiej do stosowanej techniki w metodzie odległościowej tzw. angielskiej. Jak każda metoda tak i "bolońska" posiada i wady. Jej główną jest trudność operowania w czasie deszczu (żyłka klei się do wędziska) oraz przy dużym wietrze trudno prowadzi się zestaw (pływająca żyłka). Jednak jak przy każdej nowej metodzie, jej opanowanie wymaga długiego, żmudnego treningu. Nie zrażajcie się więc koledy na początku niepowodzeniami. Sukcesy na pewno przyjdą z czasem.

## AKTUALNOŚCI Z KOSTRZYŃSKICH KÓŁ PZW

Na początek zaczniemy od zaległości. Jak poprzednio sygnalizowałem w dniu 28 sierpnia koło PZW nr 2 przy KZP na Postomii rozegrało kolejne zawody spławikowe. W kategorii seniorów wygrał kol. **Jan Zagacki**, który w strugach deszczu wyłowił 5965 pkt.

2 m Roman Gruszecki - 2870 pkt  
3 m Tadeusz Redzicki - 1215 pkt  
4 m Jerzy Borysewicz - 850 pkt  
5 m Jan Wolny - 490 pkt  
6 m Janusz Gruszecki - 290 pkt  
7 m Dariusz Mikulec - 235 pkt  
8 m Piotr Krakowiak - 215 pkt

Juniorzy:  
1 m **Przemysław Maciejewski** - 2925 pkt  
2 m Andrzej Maciejewski - 810 pkt  
3 m Grzegorz Przybysz - 200 pkt

W sobotę, 3 września, kolejarze z węzła PKP w Kostrzynie również na Postomii przeprowadzili zawody w konkurencji spławikowej. Drużynowo wygrała stacja PKP Kostrzyn 30 pkt sektorowych przed Oddziałem Wagonowni 55 pkt sektorowych i Sekcją Budynków 57 pkt.

Wyniki indywidualne:  
1 m **Kot Bogdan** Dgs - 4765 pkt  
2 m Kamiński Stanisław RS - 3885 pkt  
3 m Włodarczyk Jan RS - 3560 pkt  
4 m Jatczak Andrzej WGO - 2010 pkt  
5 m Folencki Waldemar WGO - 2005 pkt  
6 m Budziński Marian RS - 1905 pkt  
7 m Malajka Wojciech WGO - 1525 pkt  
8 m Budziński Leopold RS - 1305 pkt

9 m Szalast Henryk DGS - 785 pkt  
10 m Mazan Marcin DGS - 415 pkt  
Łącznie startowało 31 zawodników. Zawody mogły zaistnieć dzięki pełnemu zrozumieniu i finansowemu wsparciu Naczelników Stacji Kostrzyn, Wagonowni i Oddziału Budynków w Gorzowie oraz sponsorom wspomagającym, prowadzącym placówki handlowe na dworcu PKP w Kostrzynie w osobach PP. Przepierkiego Marcina i P. Opali. Brawo i stokrotne dzięki w dobie "powszechnego niechciewstwa".

Na kanale w Siekierkach koło PZW nr 2 10 września rozegrało wyjazdowy konkurs spławikowy.

Osiągnięto następujące wyniki:  
1 m **Zagacki Jan** - 5785 pkt  
2 m Przybysz Włodzimierz - 2865 pkt  
3 m Mężyński Stefan - 2680 pkt  
4 m Cichoń Henryk - 2065 pkt  
5 m Gruszecki Roman - 1715 pkt  
6 m Gruszecki Janusz - 1325 pkt  
7 m Redzicki Tadeusz - 1275 pkt  
8 m Jasnowski Ireneusz - 950 pkt  
9 m Suchecki Zenon - 940 pkt  
10 m Wietrzyński Leon - 795 pkt

Dzień później 11.09. na Postomii w Kostrzynie walczyli wędkarze z koła nr 1. Padła "zaczarowana" granica 10 tys. punktów. Wygrał **Dariusz Wróbel**, który wyłowił 10570 pkt.  
2 m Jan Włodarczyk - 4650 pkt  
3 m Marcin Mazan - 4235 pkt  
4 m Roman Łubiński - 3860 pkt  
5 m Stanisław Chiliński - 2005 pkt  
6 m Stanisław Kamiński - 1945 pkt  
7 m Krzysztof Grzyb - 1935 pkt  
8 m Jan Lewicki - 915 pkt  
9 m Leopold Budziński - 745 pkt  
10 m Marian Budziński - 470 pkt

Juniorzy  
1 m **Ernest Kramek** - 445 pkt  
2 m Krzysztof Kramek - 15 pkt

## NASZA RYBKO ZGADUŁA Konkurs nr 28

Prawidłowa odpowiedź na pytania z konkursu nr 27 brzmi:

Pyt. 1: pierzchnia jest to urządzenie do wykubania otworów w lodzie w wędkarstwie podlodowym.

Pyt. 2: rekordowy karp w Polsce został złowiony 22 lipca 1993. Ważył 27,0 kg a jego pogromcą został Pan Dariusz Zółtaszek z Ozarowa.

W nadesłanych odpowiedziach podano błędnie wagę rekordowego karpia. Aktualny rekord to już 27 kg.

A oto pytania na konkurs nr 28

Pyt. 1: Co oznacza słowo "spinner"?

Pyt. 2: Jakie są normy medalowe w kg na brąz, srebro i złoto w przypadku bolenia?

Zwycięzcy w konkursie nr 27 nie wyłoniono. Pula nagród wzrosła do 150 tys. złotych, a bon towarowy o wymiennej wartości do zrealizowania w sklepie wędkarskim Pana Leona Kuczyńskiego. Odpowiedź proszę przesałać na adres wydawcy AWR "Delta" 66-470 Kostrzyn ul. Jagiellońska 1a wzgl. przekazać na kartce z podaniem imienia i nazwiska oraz adresu w księgarni "Biały Kruk" w D H "Piaś" do dnia 26 września 1994 roku.

"SUMIK"

**HURTOWNIA WIELOBRANŻOWA**  
**ELFRA** oferuje między innymi

**KURTKI**  
• damskie  
• męskie  
• dziecięce

ZAPRASZAMY CODZIENNIE W GODZ. 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Kostrzyn n.O., ul. Sportowa 1  
(baza ZREMB-u), tel. 21-32.

Zlecenie Agencji **art**

# Sprawa osobista czy problem społeczny?

Piękny miesiąc lata sierpień, który niestety mamy już za sobą, jest od pewnego czasu corocznie ogłaszany przez Kościół Katolicki jako miesiąc trzeźwości.

Nie czuje się absolutnie upoważniony do wygłaszania na łamach prasy umoralniającej pogadanki. Do takich zadań powołani są inni, bardziej kompetentni niż skromny dziennikarz - amator, parający się pisaniem do prowincjonalnej gazety. Chciałbym jedynie, nawiązując do tego tematu, skupić uwagę na powiedzonku, które podobno znane jest w niektórych krajach: "Upił się, jak Polak". Dłaczego właśnie Polak? Wiadomo przecież, że w innych krajach produkuje się i pije alkohol i to w sporych ilościach. Jednak różnica pomiędzy nami a zagranicą jest, ogólnie biorąc, dosyć istotna. Polega ona przede wszystkim na tym, że tam pije się w trochę inny sposób. Alkohol serwowany bywa w różnych postaciach, jak aperitify, wina, koniaki, likiery, piwo i przeróżne cocktaile o stosunkowo niskiej zawartości alkoholu. W towarzystwie pije się dla przyjemności. Wprowadzenie się w stan upojenia alkoholowego nie jest dobrze widziane. Jak w "Poradniku Barmana" podają jego autorzy - Jerzy Barański i Jerzy Śnitko: "W USA czy krajach zachodnich zupełnie naturalne jest podjęcie gościa jednym, najwyżej trzema kieliszkami cocktailu, przy którym spędzą oni całą wieczór."

U nas inaczej. Przy jakiegokolwiek okazji (a każda jest dobra) wędrują na stół półlitrowki mocnego alkoholu. Pije się dużo, opróżniając kieliśki raz po razie. Przełyka ich zawartość jednym haustem i sięga czym prędzej po zakąskę. Patrzą-

cemu na taki rodzaj biesiady może się wydawać, że smak alkoholu jest tak nieprzyjemny, że trzeba zatrzeć go szybko śledzikiem, ogórkiem, czy czymś innym, co akurat znajduje się w zasięgu ręki. Sprawia to wrażenie, że nie chodzi o przyjemność picia, ale tylko o efekt jego działania na układ nerwowy. O efekcie tym pisać nie ma potrzeby. Jest na ogół dobrze znany. Tym, którzy opuszczają kolejkę lub nie wychylają kieliśka do dna, robi się wyrzuty w rodzaju: "Jakże to? Zdrowia Wieszka nie wypijesz?" itd.

Wydaje się, że niektórym trudno zrozumieć, że ktoś po prostu nie chce przebrać miary. Nie chce się upić, stracić kontroli nad sobą. Ciekawe, jak długo będzie panował jeszcze u nas mit "tęgiej głowy", wyrażający się stwierdzeniem: "Franek potrafi wypić. Ma głowę!" Często następuje licytacja, ile kto wleje w siebie mocnego trunku. No i różne przysłówki, jak: "Pijmy po kropelce, póki wódka jest w butelce", mówią wiele o naszych obyczajach. Mieszkał kiedyś w Kostrzynie młody inżynier, który popełnił "okropną" towarzyską gafę. Goszcząc w swoim mieszkaniu kolegów, uraczył każdego dwoma kieliszkami wódki, następnie ze słowami: "Na dziś dosyć tego pijaństwa" schował butelkę do barku. Po tym "incydencie" stał się "sławny" i to na długo. Nawet po wyjeździe z Kostrzyna anegdota o jego postępkach krążyła jeszcze przez pewien czas po mieście. Koniaki, likiery, whisky, a nawet dobre

gatunki wina - to trunki u nas raczej niedoceniane przez ogół. "Drogie to, a niedobre. Po wypiciu głowa boli" - słyszy się obiegową opinię. No cóż? Nie są to trunki przeznaczone do picia w dużych ilościach. Po przebraniu miary, głowa może boleć. Piwo jest akceptowane, ale pite bez umiaru też daje wiadome skutki, czego często w naszym mieście możemy być świadkami. Przylko patrzeć, jak po ulicach snują się chwiejne postacie, zagrażając bezpieczeństwu ruchu drogowego, a nie rzadko sięgając zgorzniełym zachowaniem.

Nie będę się zagłębiał w takie sprawy, jak utrata zdrowia, utrata pracy, wypadki drogowe, tragedie rodzin, w których ojciec, a bywa i oboje rodziców opoływanych jest nałogiem, domowe awantury, których odgłosy przenikają przez stropy i ściany domów. Jest to temat zbyt obszerny jak na artykuł w gazecie.

Powie ktoś: "Piją za swoje pieniądze i nikomu nic do tego!" Można się z takim stwierdzeniem zgodzić, ale ma ono odniesienie tylko do sytuacji, kiedy zachowana jest kultura picia. Po przekroczeniu pewnej granicy, picie staje się problemem społecznym.

W ostatnim czasie przybyło w naszym mieście dużo punktów sprzedaży alkoholu. Podobno spora liczba właścicieli sklepów ubiegала się o koncesję na sprzedaż alkoholu i w tej sytuacji - jak to w pewnych kręgach wyjaśniano - trudno było przyznać ją jednym, a odmówić

przyznania drugim. Rada Miejska ubiegłej kadencji stanęła przed nielada problemem. Niektórzy Radni wyrażali opinię, że zwiększenie liczby punktów sprzedaży alkoholu nie ma żadnego wpływu na zwiększenie jego spożycia. "Jeśli ktoś koniecznie chce kupić alkohol, zawsze do niego dotrze" - twierdzono. Cóż? - jeśli koniecznie chce - znajdzie go z pewnością. Z tym wszyscy się zgodzą. Ale jeśli ta "konieczność" nie jest aż tak duża? Niech na to odpowiedzą słowa humorystycznej, starej piosenki, zawierającej szczyptę ludowej mądrości: "Czyś ty chłopie pijany, czy ty nie masz rozumu? Karczma stoi przy drodze, a ty... idziesz do domu!"

Warto zainteresować się też metodą sprzedaży alkoholu w Szwecji, kraju, który ma w dziedzinie walki z alkoholizmem spore doświadczenie. Swego czasu zastosowano tam nawet prohibicję. Lansowana w tym kraju obecnie metoda sprzedaży alkoholu, prezentowana swego czasu w telewizji, jest zaskakująca. Od tych, którzy Szwecję bliżej znają, słyszałem nawet, że łatwiej znaleźć tam salo samochoadowy jak sklep z wódką. Być może.

Kończąc moje wywody, ośmielam się zaapelować o kulturę picia. O to, by każdy, zanim podniesie do ust kieliśkę, zdawał sobie sprawę z tego, czy, ile, gdzie i kiedy może wypić alkohol. Przestrzeganie zasad kultury picia przyniesie dużo dobra. Poprawi też ogólny obraz naszego społeczeństwa w oczach obcokrajowców, co także nie powinno nam wszystkim być obojętne. Nie chciałbym wyolbrzymiać znaczenia naszego miasta, ale po otwarciu przejścia granicznego, także Kostrzyn stał się w pewnym sensie wizytówką naszego kraju.

**Sceptyk**

## Wkrótce będzie tu ... bank!

"Tam, za górą jest granica, przy granicy jest strażnica, A w strażnicy do swej lubej żołnierz pisał list..."

Słowa tej popularnej kiedyś piosenki, śpiewanej w rytmie walczaka, pamiętają z pewnością do dziś przedstawiciele starszego pokolenia. Miała ona szczególny wydźwięk w Kostrzynie, bo chociaż gór w dolinie Odry i Warty nie ma wcale, to jednak

### STRAŻNICA

istniała tutaj od czasu sformowania po wojnie Wojska Ochrony Pogranicza (WOP), które stanęło na straży granic naszego kraju. Siedzibą WOP w Kostrzynie stał się budynek dawnej poczty w pobliżu stacji kolejowej (obecnie należącej do Zespołu Szkół), a także dwa domy stojące nieomal naprzeciw siebie przy ulicy Sikorskiego, w pobliżu mostu na Warcie, cudem ocalone z pożogi wojennej. Ocalały cudem, bowiem wszystkie inne domy po obu stronach tej ulicy zamieniły się w ruiny, gruzu, rumowisko. Nawet pobliski budynek banku, zbudowany wyjątkowo masywnie, został także doszczętnie zdruzgotany. Na miejscu, gdzie istniała kiedyś ta budowla, postawiono przed kilku laty kamień - pomnik.

Usytuowanie dwóch wyżej wymienionych ocalałych domów, okazało się dla potrzeb WOP nadzwyczaj dogodne. Wystarczyło na chodniku ustawić budkę wartowniczą, przetrząsnąć przez ulicę pomiędzy obu budynkami barierę, by przejąć pełną kontrolę nad wyjazdem i wjazdem do miasta od strony południowo-zachodniej.

Trzeba nadmienić, że Wopisli strzegeli też mostu na Odrze, kontrolowali granicę wzdłuż tej rzeki, patrolowali ulice miasta, kontrolowali pociągi jadące przez granicę i legitymowali szczególnie każdego podróżnego, wysiadającego na kostrzyńskim dworcu i zmierzającego do wyjścia na miasto. Można śmiało powiedzieć, że chłopcy z zielonymi otokami byli w Kostrzynie wszechobecni. Nam, mieszkańcom, było to bardzo na rękę, gdyż dodawało poczucia bezpieczeństwa.

Wokół dwóch domów przy ulicy Sikorskiego, zajmowanych przez wojsko pannał zawsze ruch. W przybudówce do budynku, w którym obecnie mieści się Klub Garnizonowy, trzymano służbowe konie wierzchowe. Była tam stajnia. Przejazdy konne żołnierzy słyszalne były w pustym i cichym zdruzgotanym Kostrzynie z bardzo daleka. Tętent kopyt po bruku rozlegał się wśród ruin wyjątkowo głośno. Po wieczornej rosie niósł się czasem od strony strażnicy głos komendy, czasem nawoływania, śpiew lub dźwięk akordeonu.

Po pewnym czasie zniknęła bariera przedzielająca ulicę. Usunięta została także budka wartownicza. Dalsze lata przyniosły zmiany, w wyniku których Wojsko Ochrony Pogranicza zrezygnowało z użytkowania budynków przy ulicy Sikorskiego. W jednym z nich urządzono klub wojskowy pod nazwą "Garnizonowy Dom Żołnierza" (GDŻ), drugi - prze-

znaczono na przedszkole. Po "strażnicy przy granicy" opiewanej w romantycznej piosence, pozostało tylko wspomnienie.

Dziś Klub Garnizonowy przy ulicy Sikorskiego, kierowany od lat przez kapitana **Zdzisława Garczarka**, dostępny jest również dla cywilów. Dawna stajnia została przebudowana i zintegrowana z budynkiem głównym, który dysponuje obecnie sporych rozmiarów kawiarnią. W Klubie odbywają się często różne imprezy kulturalne.

A dom naprzeciwko? Do niedawna był jeszcze pełen dziecięcego gwaru.

### PRZEDSZKOLE

rządzone sprawną ręką pani dyrektor **Barbary Syryjskiej-Giro**, cieszyło się w mieście bardzo dobrą opinią. Kiedy przed z górą dwoma laty opuszczające to przedszkole "starszaki" tańczyły z zapalem i śpiewały o swoim przedszkolu "pod topolą, w którym zawsze jest wesoło", wszyscy obecni na tej imprezie, pięknie zorganizowanej w przedszkolnym ogrodzie, wiedzieli już, że są to ostatnie dni istnienia tego przedszkola, że zgodnie z decyzją władz miasta ulegnie ono likwidacji, a przedszkolaki korzystając będą mogli z innych kostrzyńskich placówek tego typu. Było to więc rozstanie z tą placówką nie tylko tej jednej grupy przedszkolaków, ale rozstanie z przed-

szkolem nad Wartą w ogóle. A że rozstania zawsze są trudne, była to impreza... z tełką.

Od tej pory budynek spowiła cisza. Obszerny ogród, opustoszały ze sprzętu do dziecięcych zabaw, straszły przechodniów pustką i zaniedbaniem. Niektórzy z niepokojem patrzyli na zamknięty od dwóch lat na głucho dom bez gospodarza. Co z nim będzie? Po mieście krążyły różne plotki, dotyczące jego dalszego przeznaczenia. Ostatnio jednak

### SPRAWA ZOSTAŁA ROZSTRZYGNIĘTA

i to w sposób, który spotka się chyba z szeroką akceptacją społeczną. Jak już informowaliśmy w "D.K.", budynek ten został nabyty przez Bank Zachodni, który po zainwestowaniu sumy 7-10 mld złotych, uruchomi w nim swój Oddział. Nie bez znaczenia jest fakt, że kostrzyński Bank Zachodni ma w przyszłości dać zatrudnienie około trzydziestu osobom, głównie mieszkańcom naszego miasta.

Do tematu związanego z wkroczeniem Banku Zachodniego do Kostrzyna będziemy wracać z pewnością w dalszych publikacjach.

**Alicja Kłaptocz**

## SONDAŻ SZKOLNY

Skończyły się wakacje i zaczął nowy rok szkolny 1994/95. Klasy i korytarze szkół zapelnily się uczniami, którzy przez wakacje zbierali siły, by stawiać czoło nauce. Zdania i wypowiedzi odnośnie minionych dwóch miesięcy są podzielone, gdyż 20% uczniów z radością wita stare mury szkoły i nauczycieli, 42% nie przejmując się, że skończyły się wakacje, lenistwa i nuda, gdyż jak twierdzi większość z nich, mają siły, by doczekać się następnej dwumiesięcznej przerwy. 12% nie ma zdania o tym, ponieważ dla nich to nic nowego, a 26% najchętniej poszłoby na węgry.

Kochane jest to nasze młode pokolenie!!! Pytania zadano osobom przechodzącym ulicą Drzewicką w dniu 10.09.1994r.

**Artur**

# Gorąco w Kostrzyńskim Forum Demokratycznym

Kostrzyńskie Forum Demokratyczne powstało przed wyborami samorządowymi. W jego skład weszli członkowie kostrzyńskich kół Unii Wolności i Kongresu Liberalistów oraz sympatycy tych partii. Do Rady Miejskiej zostało wybranych trzech członków tego ugrupowania. Dwóch z nich weszło w skład Zarządu Miasta. Przewodniczącą Unii Wolności Jerzy Flader został członkiem Rady Nadzorczej Miejskich Zakładów Komunalnych. Tak więc można stwierdzić, że Kostrzyńskie Forum Demokratyczne weszło w koalicję z Sojuszem Lewicy Demokratycznej (13 przedstawicieli w Radzie Miejskiej). Poniżej publikujemy dwa oświadczenia członków KFD. Wynika z nich jasno, że nie wszystkim taka koalicja się spodobała.

W dniu dzisiejszym (1994.09.06) odbyło się zebranie koła Unii Demokratycznej, Kongresu Liberalno-Demokratycznego z udziałem członków Kostrzyńskiego Forum Demokratycznego.

W zebraniu uczestniczyli goście zaproszeni w osobach: p. Jerzego Wierchowicza i senatora I kadencji Andrzeja Pawlika. Po burzliwej dyskusji na temat obecnej koalicji i sposobu podejmowania decyzji przystąpiono do części drugiej, wyborczej.

W wyniku tajnego głosowania przewodniczącym koła Unii Wolności w Kostrzynie n.O został były przewodniczący Unii Demokratycznej mgr inż. Jerzy Flader.

Na wniosek przewodniczącego - jednogłośnie - wybory dalszych władz Koła Unii Wolności przełożone zostały na 27.09.94.

**Jerzy Flader** - Przewodniczący Koła Unii Wolności w Kostrzynie n.O.

Kostrzyńskie Forum Demokratyczne powstało jako blok wyborczy przed wyborami samorządowymi, skupiając ludzi różnych zawodów, środowisk a nawet przekonań politycznych. Łączył nas wspólny program działań na rzecz miasta i przekonanie o nadrzędności zasad demokracji. Jednym z organizatorów bloku była Unia Wolności, choć większość z nas nie była członkami tej partii. Po pierwszej sesji zdecydowana większość z nas została zaskoczona poczynaniami szefa Unii Wolności p. Jerzego Fladera, który w sposób autokratyczny podjął szereg kontrowersyjnych zobowiązań w imieniu nas wszystkich. Utożsamiał jednocześnie KFD z Unią Wolności, nie mając do tego ani prawa, ani naszej zgody, załatwiając przy tym własne partykularne interesy.

Oświadczamy więc, że decyzja o koalicji z SLD była podjęta w 3-osobowym składzie z inicjatywą p.Fladera i nie była konsultowana z członkami KFD.

Po zebraniu w dniu 6 września utwierdził się tylko w przekonaniu, że koło Unii Wolności w Kostrzynie staje się zupełnie marginalną siłą polityczną w mieście a działalność partii i jej przewodniczącego nie zwiększa reszty jej członków a raczej zmniejsza stan liczebny.

Oświadczamy, że p.Flader utracił nasze zaufanie i nie chcemy aby występował w naszym - Kostrzyńskim Forum Demokratycznym - imieniu.

Ma prawo występować w imieniu koła Unii Wolności (na dzień 6 września 14 członków, z których 4 wycofuje się z partii), bo został ponownie wybrany przewodniczącym.

My w dalszym ciągu pragniemy utrzymać istnienie KFD, czynić wysiłki aby poszerzyć krąg osób skłonnych do współpracy i działania dla dobra miasta i naszych środowisk.

Pragniemy, poprzez aktywne uczestnictwo w pracach organów samorządowych zrealizować jak najwięcej z założeń naszego programu wyborczego.

Podpiszy w kolejności alfabetycznej:

**L. Bogdańska, Z. Borkowski, J. Czeleń, R. Ilnicki, R. Kaca, M. Kubacki, J. Kempa, A. Marciniak, J. Moczułski, B. Pawlina, H. Och, J. Sikora, S. Szkwarek, G. Mazur, I. Grześkowiak, A. Głowicki i Z. Mendelski.**

## ZAPROSZENIE SYBIRAKÓW

Koło Terenowe Związku Sybiraków w Kostrzynie serdecznie zaprasza szanownych mieszkańców do wzięcia udziału w uroczystym odsłonięciu i poświęceniu POMNIKA OFIAR STALINIZMU, które odbędzie się 17 września o godz. 14.00 na Cmentarzu Komunalnym.

Kostrzyńscy Sybiracy zbierają się o godz. 13.00 na Placu Wojska Polskiego (naprzeciwko apteki), skąd ze sztandarem oddziału Wojewódzkiego Zw. Sybiraków w asyście Kompanii Honorowej Wojska Polskiego i Harcerzy z orkiestrą udają się na Cmentarz

## 30-lecie "Tysiąclatki"

6 września minęło 30 lat od otwarcia Szkoły Podstawowej nr 2 w Kostrzynie. Z tej okazji organizujemy uroczyste spotkanie absolwentów z pracownikami szkoły w dniu 30 września 1994 roku o godz. 17.00.

Zainteresowani spotaniem proszeni są o kontakt z organizatorami do dnia 27 września i ewentualne wpłacenie, w sekretariacie szkoły, kwoty 100 tys. złotych.

Serdecznie zapraszamy.

Dyrekcja Szkoły i Grono Pedagogiczne.

## BRAK UBEZPIECZENIA TO WIELKIE RYZYKO !



**Towarzystwo Ubezpieczeniowo - Reasekuracyjne Filia Gorzów Wlkp.**

Agencja Ubezpieczeniowa w Kostrzynie (ul. Piastowska 6) organizuje szkolenie bezpłatne **doradcy ubezpieczeniowego** dla bezrobotnych (ze średnim wykształceniem) lub dla osób chcących dorobić do uposażenia.

Rozmowy kwalifikacyjne odbędą się dnia 23.09.1994 r. (piątek) w godz. 9.00-10.00.

Biuro Agencji jest czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-10.00, a w soboty w godz. 9.00-11.00.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY I UBEZPIECZANIA SIĘ



## COMMERCIAL UNION

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE (POLSKA) S.A.

**Ubezpiecz to co najcenniejsze -  
Twoje życie !**

Szczegółowe informacje u doradcy ubezpieczeniowego Ewy Felińczak - tel. 21-23.



## Mirosław Orłow

pośrednik PZU S.A.

Kostrzyn ul. 15-lecia 19a/13

Najlepiej w godz. 15.00 - 17.30

tel. 22-72

## NAJTAŃSZE I NAJLEPSZE UBEZPIECZENIA POLECA PTU "GRYF" BIURO TERENOWE

Kostrzyn n.O., ul. Narutowicza 5/22,  
tel. 30-11 wewn. 125 non stop

W ubezpieczeniu mieszkań w zakresie rozszerzonym obejmującym zalanie, ogień i inne zdarzenia losowe w tym kradzież z włamaniem i rabunek (obejmuje garaż, piwnice i pomieszczenia gospodarcze) stawka roczna wynosi 80 tysięcy zł od każdego 10 milionów zł sumy ubezpieczenia. Dla właścicieli domków jednorodzinnych za ryzyka jak wyżej z wyłączeniem zalania stawka roczna wynosi 70 tysięcy zł od każdego 10 milionów.

Dla właścicieli budynków prywatnych proponujemy ubezpieczenie od ognia i innych zdarzeń losowych, które wynosi tylko!!! 80 tysięcy zł za każde sto milionów sumy ubezpieczenia (składka roczna może być opłacona ratami). Proponujemy również najtańsze ubezpieczenia Auto Casco (uwzględniamy zniżkę za bezwypadkową jazdę do 60% w innych firmach - bez zaświadczenia). Dodatkowo dla Pań 10% zniżki (Lady Gryf) oraz 10% za jednorazowe opłacenie składki (dwie raty traktujemy jako wpłatę jednorazową).

Oferujemy jeszcze szeroki zakres innych ubezpieczeń wypadkowych i majątkowych.

Ubezpieczają i udzielają bezpłatnych porad:

1. **Orłow Włodzimierz** - kierownik biura - Kostrzyn, ul. Narutowicza 5/22, tel. 30-11 wewn. 125 non stop,
2. **Rasławski Józef** - pośrednik - Kostrzyn, ul. 15-lecia 29/30, tel. w Kostrzynie 29-47, w Słońsku 97,
3. **Kotas Tomasz** - pośrednik - Kostrzyn, ul. Chemików 8, tel. 37-58,
4. **Kramarski Marian** - pośrednik - Kostrzyn, Osiedle Słowiańskie 22/3, tel. 37-84,
5. **Łakotka Lucyna** - pośrednik - Kostrzyn, Osiedle Mieszka I 29/30, tel. 31-56,
6. **Deja Halina** - pośrednik - Słońsk, ul. Mała 3, tel. 164,
7. **Kędzia Artur** - pośrednik - Dębno Lubuskie, ul. Kostrzyńska 6/12,
8. **Tytus Kazimierz** - pośrednik - Dąbroszyn.

OGŁOSZENIA  
DROBNE

PTU "Gryf" zatrudni 4 osoby do pracy w biurze. Wymagana dobra prewencja i dyspozycyjność, znajomość zasad księgowości. Po bezpłatnym szkoleniu w zakresie zawierania ubezpieczeń biurowych proponujemy wysoką płacę. Wiadomość: Włodzimierz Orłow, tel. 30-11, wew. 125 non stop.

Mieszkanie 3 pokojowe w nowym budownictwie w Słubicach zamienić na podobne w Kostrzynie. Wiadomość Kostrzyn tel. 31-32.

Sprzedam Fiata 126p SL, rocznik 1990 lub zamienić na Poloneza. Wiadomość tel. 36-97.

Sprzedam dom w zabudowie szeregowej w Gorzowie lub zamienić na równorzędny w Kostrzynie (ewentualnie na duże mieszkanie M-4, M-5). Wiadomość: tel. 24-65 po 18-tej.

Sprzedam garaż przy ul. Sportowej (koło Gobuxu). Tel. 32-19.

Wartburga combi rozbitego lub do remontu kupię. Wiadomość: tel. 29-79.

Sprzedam Simsona-skuter w bardzo dobrym stanie. Wiadomość Os. Słowiańskie 17/6.

Sprzedam Jawę 350 rok 1989 w bardzo dobrym stanie. Wiadomość ul. M. Kononickiej 10/1.

Zamienię mieszkanie 2 pokojowe, 1 piętro, balkon (bardzo niski czynsz) na większe. Mogą być piece. Sprzedam segment, nowy, czarny "Fala". Wiadomość tel. 27-87. Boh. Stalingradu 5/1.

Sprzedam witryny szafka nisko-temperaturowe typ WM-140 "Polar" o pojemności 130 dm sześć, nowe z pełną gwarancją.

Wiadomość: ul. Sadowa 2 tel. 31-52.

Sprzedam pawilon handlowy przenośny, o wymiarach 3 x 5 m, z lokalizacją w centrum miasta, z płyty falistej obornickiej. Wiadomość ul. Sadowa 2, tel. 31-52.

Kupię mieszkanie powyżej 34 m.kw. (ewentualnie zamiana mieszkań z dopłatą). Mogą być piece. Wiadomość tel. 22-72.

Sprzedam nową drukarkę (atramentową) Epson-Stylus 800. Wiadomość tel. 22-72.

Dom na wsi 10 km od Kostrzyna do wynajęcia. Wiadomość: tel. 29-12.

Prywatne lekcje gry na instrumencie (piano, akordeon) u ucznia w domu. Witnica tel. 51-57-30.

Pilnie poszukuję pracy w kuchni, bardzo dobrze gotuję. Wiadomość: Os. Słowiańskie 1/20

Sprzedam maszynę elektryczną do pisania z niemiecką trzcionką i gwarancją naprawy w Polsce. Tel. 25-13.

Pracę chałupniczą - podejmę. Tel. 38-27.

Przyjmę panią posiadającą overlock do szycia na umowę-zlecenie. Wiadomość: tel. 29-36.

Wydzierżawię połowę straganu na bazarze w Kostrzynie. Dębno tel. (0-962) 32-04

Wydzierżawię pawilon murowany: CO, WC, 100 m.kw. powierzchni. Tel. 29-47 wieczorem.

Sprzedam dywan 1,70 x 2 m, stolik pod telewizor, narożnik z dwoma pułkami w kolorze brązu. Cena do uzgodnienia. Wiadomość tel. 26-39.

Sprzedam Poloneza Caro 1600, rok produkcji 1993, tel. 33-38 Kostrzyn n/O.

Sprzedam tanio markizę koloru czerwonego o szerokości 3 m, tel. 33-38 Kostrzyn n/O.

Kupię samochód dostawczy ZIL w dobrym stanie. Tel. 33-38 Kostrzyn n/O.

Sprzedam plankę na "Zuka" (nową) części do Fiata 125p, sprzęt cukierniczogastronomiczny, wełnę mineralną, grzejniki żeliwne. Tel. 29-47 wieczorem.

Sprzedam doberman 3,5 miesięczny, czarne, podpalane, (suczki) po Championach Polski; kopiowane uszy. Wiadomość: Kostrzyn, tel. 25-25.

Sprzedam budowę na Osiedlu nad Wartą, piwnica przykryta + materiały na stan surowy Wiadomość tel. 29-47.

Sprzedam tanio akordeon produkcji polskiej "Victoria" 82 basowy. Wiadomość: tel. 29-99 lub 38-70.

Informujemy, że ogłoszenia drobne w "Dwutygodniku Kostrzyńskim" są publikowane bezpłatnie. Wystarczy zadzwonić do wydawcy (nr tel. 33-14), złożyć zamówienie w księgarni w "Piaście" lub podczas dyżuru redakcji (Klub Garnizonowy nad Wartą, drugie piętro, poniedziałek od 18.00 do 19.00). Ogłoszenia drobne nie mogą zawierać wyraźnych cech reklamowych i nie powinny przekraczać 15 słów.

**Ogłoszenia Agencji Reklamowej "ADA"** ul. Piastowska 6.

1/ Tanio sprzedam dom i sklep nad rz. Bóbr - Zagór Stary k/Krosna Odrzańskiego. Wiadomość tel. 83-54-43.

2/ Tanio sprzedam meblówkę TUR - kolor mahoń oraz wypoczynek Swarzędzki - kolor bordo. Wiadomość w Agencji "ADA"

3/ Zamienię mieszkanie o pow. 32 m kw. tj, pokój z kuchnią i łazienką na większe z dopłatą (3 piętro, co, gaz). Wiadomość w Agencji "ADA".

4/ Sprzedam kiosk typu "Ruch" Wiadomość w Agencji "ADA"

5/ Kupię mieszkanie 2-3 pokojowe (co, gaz). Wiadomość w Agencji "ADA".

## Ciekawostki przyrodnicze

Miłorzęby -  
ostatnie "drzewozaurow"  
naszych czasów

Miłorząb japoński - dwuklapowy, drzewo osiągające w Polsce wysokość do 30 m i 400 cm obwodu. Jego nazwa pochodzi od miejsca występowania i wyglądu liścia. Na jego wierzchołku zauważalne wąskie wcięcie (widać to na załączonym zdjęciu), dzielące blaszkę na dwie kłapy.

Od XI wieku został szeroko rozpowszechniony na terenie Chin, a następnie Japonii i Korei. Gatunek długowieczny, o wielkiej sile żywotności. Obecnie na świecie występuje jako jedyny gatunek reliktowy.

Miłorząb to niezwykle interesujące drzewo, uchodzące za żywą "skamielinę". Wśród współcześnie żyjących gatunków jest jednym z ewolucyjnie najstarszych. Miłorzęby przeżywały swój "złoty wiek" w erze mezozoicznej (około 250 mln lat temu), w czasach gdy na Ziemi królowały gady. Kiedyś uważano, że miłorzęby są całkiem wymarłą grupą roślin, znano je tylko ze szczątków kopalnych. Jednak w XVII w holenderski lekarz okrętowy, z

## Dziewczyna podwójna



Paulina Rudaniecka

Kronika  
policyjna

## WŁAMANIE DO SZKOŁY

W nocy z 24 na 25 sierpnia z sali gimnastycznej Zespołu Szkół, gdzie prowadzone były prace remontowe dokonano kradzieży cykliniarki o wart. 36 mln zł. Sprawca dotychczas nie ustalony.

## ... DO GARAŻU

26 sierpnia włamano się do garażu przy ulicy Fabrycznej, skąd skradziono samochód marki Zastawa o wart. ok. 15 mln zł. na szkodę mieszkańca Kostrzyna. Samochód odnaleziono w stanie uszkodzonym na trasie Kostrzyn-Ługi Górzyckie.

## ...DO SKLEPU

W nocy z 30 na 31 sierpnia dokonano włamania do sklepu spożywczego "Piast", skąd sprawy zabrali art. spożywcze na łączną wartość 52 mln zł, na szkodę RSZ i Zb. Sprawcy nie są do dzisiaj ustaleni.

## ... DO DOMU KULTURY

W nocy z 4 na 5 września dotychczas nie ustaleni sprawcy dokonali włamania

do Miejskiego Ośrodka Kultury "Kręgielnia", skąd ukradli magnetowid, aparat telefoniczny, mikrofony i pieniądze o łącznej wart. 54 mln zł.

## ... DO PIWNICY

W nocy z 6 na 7 września dokonano włamania do piwnicy w budynku przy ul. Żeglarskiej. Sprawca zabrał rower typu górskiego o wart. 5 mln zł na szkodę mieszkańca Kostrzyna.

## PAPIEROSY BEZ AKCYZY

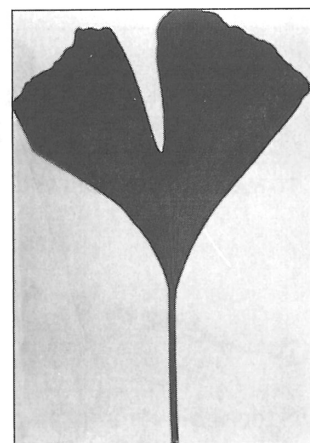
2 września pracownicy Urzędu Skarbowego w Słubicach zabezpieczyli na targowisku przy ulicy Mickiewicza 13 sztang papierosów bez akcyzy. Handlował nimi mieszkaniec Gorzowa.

8 września funkcjonariusze Straży Granicznej ujawnili i zabezpieczyli w samochodzie Audi należącym do mieszkańca Międzyrzecza Podlaskiego 546 sztang papierosów pochodzenia zagranicznego bez akcyzy.

## POBICIE

4 września w godzinach późnowieczornych na ulicy Banaszka nie ustaleni dotychczas sprawcy dokonali pobicia mieszkańca Zielonej Góry, który w jego wyniku przebywa na leczeniu w szpitalu w Kostrzynie.

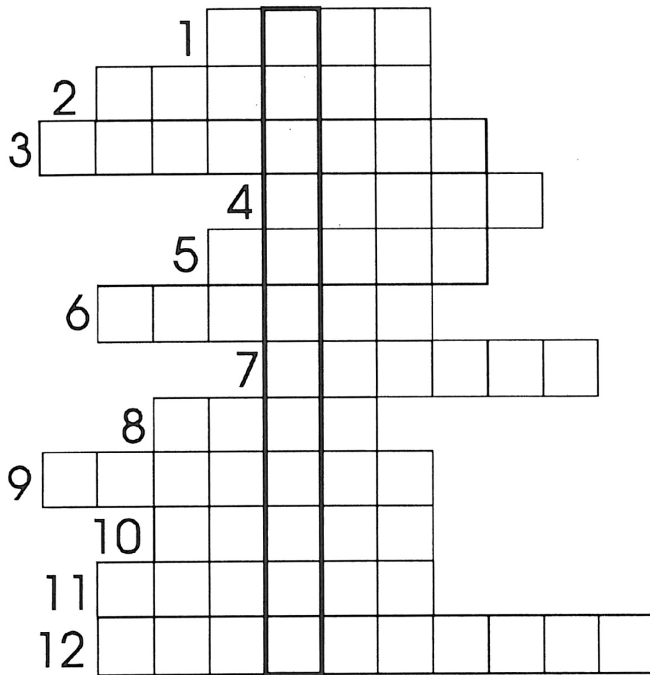
J.Sz.



Jest to okazałe drzewo-pomnik przyrody - o obwodzie 350 cm i wysokości 15 m. Wiek szacuje się na blisko 200 lat. Warto zobaczyć to drzewo o charakterystycznych liściach, dwudzielnym ich unerwieniu co upadabnia je bardziej do prymitywnych paproci niż do roślin naczyniowych. I nic w tym dziwnego, bo przecież spoglądamy na gościa z innej ery, który tylko szczęśliwym trafem zachował się do naszych czasów.

J.W.

# Krzyżówka nr 19



Poziomo:

1/ chodzi własnymi drogami, 2/ ma długą szyję, 3/ stuka w lesie, 4/ w czarno-białe paski, 5/ wąż w okularach, 6/ drapieźny, duży kot, 7/ morski ssak, 8/ ma trąbę i duże uszy, 9/ mały jeleń, 10/ australijski miś, 11/ lubi marchewkę i sałatę, 12/ zapada w zimowy sen.

Rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru:

POZIOMO:

strop, Reuss, Ewa, Denar, kszyk, trzpiot, Arab, lama, gnat, Nard, menażka, Lepra, largo, Poe, miano, banda.

PIONOWO:

sadza, renta, perz, raki, uczta, sekta, arbiter, solanka, Pampa, run, mur, Golem, ampla, Aron, droga, Napo, żleb.

Nagrodę książkową wylosował p. **Krzysztof Szabat**. Gratulujemy!

## Ustyszane na bazarze

1/ Ranek, godzina 7.30, chłodno, ale kilka niemieckich samochodów już stoi na parkingu. Grupami zjawiają się polscy sprzedawcy.

- Dzień dobry Panie Węgora!

- Cześć Przecier!

- Dzień dobry Pani Pajacowa (znaczy Krasnoludkowa)!

- Która godzina?

- Ty, Pączek, kup sobie w końcu zegarek!

Oprócz tego kupują Szynka, Kolderka i Skórka (barania).

2/ Węgora zachwala zalety swojego towaru. W tym biznesie dobra gadka to podstawa. Kto siedzi na stołku i ust nie otworzy, ten nie sprzedaje, prosta zależność. Więc słychać:

- Aale! Aale (węgorze)! Heuta Gerauhert (znaczy wędzone)!

N. wykazuje zainteresowanie.

- Okazyjne, letate Stuck Herr. Drei Stuck kaufen - będzie rabat.

Upolowany N. bierze trzy sztuki.

- Gwarantione, że jest sehr gut. Meine

private. - To oświadczenie rozwiewa już wszelkie wątpliwości.

Zona N-a zwraca uwagę na inne rybki na stoliku. Wyglądają kusząco.

- Das ist sielawa Madam, Mazury - mówi W. wykonując odpowiedni gest mający świadczyć o tym, że są to super delikacje, nie jakiś tam łosoś w galarecie.

Węgorze jednak ma wyśmienite, próbował.

3/ Większość N-ów to spacerowicze, popularnie nazywanych kukaczami. Odrobina praktyki pozwala odróżnić kukacza od tego, który naprawdę chce coś kupić.

Stragan "wełniany". Cień zainteresowania N-a powoduje natychmiastową reakcję:

- Bitte, bitte schon latschen, skarpety, pulover. Na Man czy na Frau?

N. przymierza kaptcie. O ile nie są rażąco za duże albo za małe - zawsze są dobre. Tak jest i w tym przypadku:

- Diese będzie pass Madam, będzie pass!

4. Biznes szynkowy ma wiele wspólnego z węgorzowym, tylko asortyment większy.

- Bitte schon, Schinken, Lachsschinken, polnische Wurst, Salami, Schmeckt gut! Wunderbar (cudowne)! Alles frisch und sehr gut! Heute gerauchert! - ostrzeżliwie słowami jak z automatu przechodzących N-ów polski kupiec.

Bitte, bitte probieren. Must nicht kaufen.

Zapędzony w kozi róg N. daje się skusić. Po chwili jest ustrzelony, bierze szynkę.

Gwarantire, że eine Woche jeszcze będzie nicht kaput!(znaczy będzie świeża).

Helmut

## Koncert życzeń

Z okazji urodzin kochanej córce Bogusi Fabiańczuk dużo zdrowia, radości i pociechy z dzieci życzy Mama Kompiel.

Najukochańszym rodzicom Krystynie i Zdzisławowi Szeleszkiewiczom wszystkiego najlepszego z okazji 20-tej rocznicy ślubu, samych słonecznych dni oraz dalszej wytrwałości życzą Asia, Marta, Sylwia, Monika i Grzegorz.

Kochanemu Tatusiowi Józefowi Raślawskiemu dużo szczęścia i radości życzą córeczka Asia z Mamusią.

Koleżance Sylwi Jaworskiej w dniu 17 urodzin dużo szczęścia, pomyślności i uśmiechu z rudego mahonia życzą Hubert i Joanna.

Najserdeczniejsze pozdrowienia dla Ewelinki i Oliwi - Aśka.

Ukocahnej Karolinie Sumisławskiej najserdeczniejsze pozdrowienia przesyła wielbiciel.

Monice Zjawin z Chojny wszystkiego najlepszego z okazji 18 urodzin życzy kuzynka.

Samych najlepszych i najszczęśliwszych dni z okazji drugiej rocznicy dla NIELEGALNEJ składa Łókasz.

Najserdeczniejsze życzenia dla Agnieszki G i Karola S. składają Czarna, Magda i Lucyna.

BABOŁOWI - Ola.

Dla "Łysego" od "Czarnej" i "Blondyny".

Serdeczne życzenia z okazji urodzin Ernestowi Tąkielowi przesyła chrzestna.

Dużo zdrowia, szczęścia i pomyślności z okazji urodzin Zdzisławowi Borkowskiemu i imienin Wacławowi Knapowi przesyła Justyna.

Z okazji imienin Wojciechowi Stępniewi najserdeczniejsze życzenia przesyła rodzina Borkowskich i Knapów.

Siostrze Izabeli z okazji 22 urodzin oraz wyjazdu na roczne stypendium dużo pomyślności, szczęścia i miłości w przyszej rodzinie śle Hubert.

Najprzystojniejszemu policjantowi Dariuszowi Jeziorskiemu owocnej pracy życzą wielbicielek.

## Dziś w gazecie, jutro na kasecie

"Sądna noc" (Judgement Night" reż. Stephen Hopkins.

Czterech facetów postanawia pojechać razem na mecz bokserski i przy okazji zabawić się nieco z dala od rodzinnego domu. Wynajmują w tym celu luksusowy samochód kempingowy. Jadąc autostradą utknęli w potężnym korku. Ponieważ mecz się już zaczyna nie mogą dłużej czekać. Skręcają w opustoszałą drogę, chcąc dojechać na skróty. Niestety zamiast do hali sportowej docierają do zrujnowanej i opustoszałej dzielnicy. Po drodze ich samochód potrąca człowieka,

wnoszą więc poturbowanego człowieka do samochodu. I tu okazuje się, że przed potrąceniem był on postrzelony, a w ogóle uciekał przed bandą przestępców. Przestępcy ci, już w chwilę później stają przed ich samochodem. Rozpoczyna się polowanie, w którym stawką jest życie. Bohaterowie filmu dzielnie się bronią, poruszając się w nieznaną sobie dzielnicy.

Ten motyw, w którym ludzie znaleźli się nagle przypadkowo w niewłaściwym miejscu i niewłaściwym czasie, jest już znany z innych filmów amerykańskich. Ten akurat film charakteryzuje się dobrym aktorstwem, dynamiczną akcją i dobrze dobraną muzyką.

Dystrybucja: ITI

## Konkurs filmowy



Ponownie pytanie okazało się za trudne. Nikt z Czytelników nie odpowiedział, że jury tegorocznego festiwalu filmowego w Cannes przewodniczył Clint Eastwood.

Może następane pytanie okaże się łatwiejsze:

- Jaki jest rodzinny kraj Arnolda Schwarzeneggera?

Na odpowiedzi oczekujemy pod adre-

sem wydawcy lub w wypożyczalni kaset video "Piast". Nagrodą jest wypożyczenie 5 filmów za darmo.

J.Sz.

## WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO w D.H. "Piast"

- czynna od 12.00 do 18.00, w wolne soboty w godz. 10.00-14.00, - poleca ponad 1900 atrakcyjnych pozycji; w każdy wtorek i piątek nowości. Bajki w cenie 5000 zł.

## Puchar Polski Skończyło się na III rundzie

Dobrze spisująca się w rozgrywkach PP na szczeblu okręgu drużyna Celulozy II odpadła niestety z dalszych gier, przegrywając wyjazdowe spotkanie z Polonią II Lipki Wielkie. Prowadzenie dla kostrzynian uzyskała w 25 min. **Mariusz Krogulewski** z rzutu karnego po faulu na **Tomaszu Tomkowskim**. Wyrównanie padło 10 min. później i mecz zakończył się wynikiem 1:1. W dogrywce Celuloza ponownie uzyskała prowadzenie po strzale **Bogusława Pogody**. Gospodarze wyrównali na kilka minut przed końcowym gwizdkiem. W rzutach karnych lepsi okazali się miejscowi. Bilans - 4:2. Z ko-

strzynian rzuty karne wykorzystali Tomkowski i Wojciech Kałużny, a spudlowali Pogoda i Grzegorz Słowiński. Mecz był bardzo wyrównany, gra była ostra, momentami nawet brutalna. Sam trener **Dariusz Zdzitowiecki** nie był w stanie powiedzieć, ile złotych kartek pokazał sędzia spotkania. Życiowy mecz rozegrał bramkarz gospodarzy **Dziamecki**, który obronił m.in. strzał z kilku metrów **Krzysztofa Kowalińskiego** oraz uderzenie z 30 m **Piotra Grzelaka**, po którym piłka zmierzała w samo okienko bramki.

Polonia II Lipki Wielkie - Celuloza II 2:2 (1:1, 1:1), k.4:2

Juniorzy młodszy:

Arabeska Pławno - Celuloza 0:3

Celuloza - Czarni Browar Witnica 2:3

Trampkarze starsi:

Arabeska Pławno - Celuloza 1:7

Celuloza - Czarni Browar Witnica 6:2.

**Lekarz laryngolog**  
**Remigiusz Konofalski**  
przyjmuje w każdy  
czwartek w godz. 16<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
w Przychodni Kolejowej  
w Kostrzynie.

piłka nożna - III liga

## Zmienne szczęście

CELULOZA - OLIMPIA II BOLPLAST POZNAŃ 2:0 (2:0)  
POLONIA CHODZIEŻ - CELULOZA 3:0 (0:0)  
CELULOZA - POLONIA CPN JASTROWIE 2:0 (2:0)

Kolejne trzy trudne spotkania rozegrali nasi ligowcy. Bardzo potrzebujemy punktów, lecz przeciwnicy nie ułatwiają naszym piłkarzom zadania. W meczu z Olimpią kostrzynianinie wystąpili w swoim aktualnie najsłabszym składzie. Z bardzo dobrej strony pokazali się po przerwie spowodowanej kontuzją Krzysztof Gdyczyński. Pod bramką gości coś się działo, ale niech nam się nie wydaje, że mamy aż tak dobrych napastników. To raczej przyjezdni od początku nastawieni byli na zmasowaną defensywę i sporadycznie przekraczali środkową linię boiska. Taktyka ta nie przyniosła im powodzenia. Po dwóch dynamicznych akcjach lewą stroną Artura Jacewicza bramkarz gości musiał wyjmować piłkę z siatki. Zarówno Piotr Wachała (w

poprzednim numerze zniekształcone zostało nazwisko naszego nowego zawodnika - za przykrą pomyłkę przeproszam zainteresowanego) jak i Dariusz Glowacki przyłożyli tylko nogę do piłki znajdującej się prawie na linii bramkowej. Po przerwie obraz gry się zmienił. Trener Ireneusz Sobczak pokrzykiwał do naszych zawodników zalecając cofnięcie się na naszą połowę, przyjęcie gości i grę z kontry. Tutaj nasze zdania różnią się zdecydowanie. Ja uważam, że jeśli jakaś taktyka przynosi powodzenie to nie należy jej zmieniać. (A że gra ofensywna była skuteczna świadczy wynik do przerwy). A tak niepotrzebnie powstawało zagrożenie pod naszą bramką. Skończyło się to niedobrze. Na 3 min przed końcem meczu Piotr Mikołajczuk

polemika

## Dajmy sobie obaj spokój

No, nareszcie coś się dzieje! Dwaj piłkarze Celulozy Maciej Pogoda i Artur Jacewicz napisali do naszej redakcji list mający być odpowiedzią na mój krytyczny artykuł. Zgodnie z przyjętą przez nas zasadą, dopiero teraz ustosunkuję się do pewnych spraw.

Większą część listu zajmują wyjaśnienia zawodników i ich ocena polityki kadrowej i finansowej klubu. Ponieważ nie widzę jakichkolwiek sprzeczności w tym co napisałem i tym co piszą obaj piłkarze, fragmenty te pozostawiam bez komentarza.

Zapowiadane na wstępie "prostowanie nieścisłości" w moim artykule, zajmuje raptem kilkanaście linijek i dotyczy wpływu Macieja Pogody na decyzję rezygnacji z gry kilku następnych zawodników.

Otóż nadal twierdzą, że wpływ ten był decydujący. Dwa dni po złożeniu przez Macieja Pogodę, o rezygnacji z gry telefonicznie poinformował klub Grzegorz Walczyński, a na treningu nie pojawił się Marek Wilczek. Tego samego dnia, Pani Maciu, przyszedł Pan do klubu z Piotrem Mikołajczukiem. Pan został na zewnątrz, a kolega przyszedł do biura, i również zgłosił swą rezygnację. Po rozmowie wyszedł na zewnątrz, gdzie czekał Pan na niego z pytaniami o przebieg rozmów. Czy nazwanie tego przeze mnie "przyprawieniem za rękę" było przesadą? Nie chodziło tu o Artura Jacewicza tylko właśnie o Piotra Mikołajczuka. I to nie od dyrektora klubu czy trenera uzyskałem te informacje, lecz byłem tego naocznym świadkiem! Faktem jest, że nie słyszałem, żeby chciał Pan zniszczyć III ligę w Kostrzynie, ale czy z Pana postępowania nie można wysnuć podobnego wniosku?

Uważam, że każdy ma prawo zmienić

pracę, ale trzeba zrobić to w cywilizowany sposób i honorowo. Przesadza Pan, że przedstawiłem Pana jako zbrojną, raczej jak "rogatą duszę". W każdej drużynie potrzebny jest taki zawodnik, ale trzeba umieć zachować pewne granice. Pan chyba "przegiął".

Myślę, że wypożyczenie do Czarnych Witnica wyjdzie na dobre i Panu i drużynie. Ostatecznie syn marnotrawny też kiedyś powrócił i skończyło się happy endem. Oby tak było i w tym przypadku. A propos wynagrodzeń. Ponieważ pisze Pan publicznie o swoich zarobkach, to chyba nie będzie Pan miał pretensji, że podam ich faktyczną wysokość.

Od 1.02. do 31.07.br. pobierał Pan z klubu średnio miesięcznie 3.353.000 zł., a trener Chmielewski (wyrzucił zgodę na podanie kwoty) 3.578.000 zł. Faktycznie zarabiał więcej od Pana o 225 tys. zł. miesięcznie. A wie Pan ile zarabiają miesięcznie np. pracownicy pracujący za zmiany, po osiem godzin dziennie? Ja bym na Pana miejscu nie narzekał.

**Ryszard Skalba**

P.S. Ponieważ mój wniosek umieszczenia Pana zdjęcia na bramach stadionu nie przeszedł, zamieszczam je przynajmniej na naszych łamach. Myślę, że po tych wyjaśnieniach damy sobie obaj spokój.



po faulu na sobie, odwziewczył się... opluwając przeciwnika, co sędzia "nagrodził" czerwoną kartką. Rozumiem nerwy, rozumiem gdyby wałnął gościa pięścią (choć do tego broń Boże nie zachęcam). Ale tak bezmyślnego osłabiania zespołu, przy pewnym wyniku i przy trudnej sytuacji kadrowej, nie rozumiem. Piotr Mikołajczuk został wzywany na 22 września do OZPN Poznań, co niczego dobrego mu nie wróży - trzeba się liczyć z dłuższą pauzą.

W czasie przerwy meczu 16 trampkarzy młodszych Celulozy (trener Sobczak) otrzymało od trenera kadry okręgu Stanisława Adamskiego i prezesa Celulozy Stanisława Kotasa złote medale za zdobycie tytułu mistrza województwa gorzowskiego. Oto oni: Jarosław Bezpaiko, Kamil Szalast, Grzegorz Potomski, Ernest Urman, Łukasz Zygielewicz, Sebastian Jankowski, Łukasz Kiszka, Marcin Kolaś, Rafał Gorajski, Łukasz Filipowicz, Artur Rakowski, Jacek Kwitowski, Łukasz Mąkosa, Mariusz Puklicki i Łukasz Czepulowski i kapitan drużyny Bogdan Rój. Ciekawie ilu z nich zagra kiedyś w pierwszym zespole!

Wyjazdowe spotkanie w Chodzieży nie przyniosło zdobyczy ani punktowych, ani bramek. Przy obronie nie wolno "grzebać", ale co ma zrobić trener, który jest do tego zmuszony? Na prawej zagrał Grzegorz Walczyński, a na forstoperze Piotr Ojczak. Na lewej wyładował Glowacki. Do przerwy było całkiem nieźle. Mimo przewagi w rzutach rożnych (5:1) nasi napastnicy nie stworzyli większego zagrożenia. Po przerwie na siłę sklecona obrona popełniła jednak błędy. Mecz rozstrzygnął się w ciągu jednej minuty. Po utraconej bramce i wznowieniu piłkę przejęli gospodarze, od razu strzelili drugiego gola. Trzecia bramka padła z ewidentnego rzutu karnego po faulu Rafała Paprockiego. Od wyższej porażki uchronił zespół bramkarz Sławomir Singer. I co na to Ci wszyscy, którzy

kwestionowali zasadność jego wypożyczenia? Jak dodam jeszcze, że Marek Wilczek za miesiąc idzie do wojska i żyje już tym faktem, to chyba wszyscy sceptycy zamilkną. Bardzo dobrze grał w tym meczu Robert Cudak, który wyraźnie rozwija się przy boku Dariusza Orłowskiego. Szkoda, że jego dwóch młodych rówieśników jest chorych jeśli chodzi o treningi i grę, ale zdrowych jeśli chodzi o przesiadywanie w pijalniach piwa. A tak dobrze się zapowiadali. W sprawach kadrowych padły kolejne rozstrzygnięcia. Maciej Pogoda został wypożyczony do końca sezonu do Witnicy, podobnie jak Roland Heppner do Słubic. Jan Piaśnicki gra w Wartexie Słońsk.

Nie udał się transfer do Celulozy Bogdana Białookiego ze Skwierzyny. Żeby nie zapomnieć: istnieje możliwość zwerifikowania meczu Luboński-Celuloza (5:0). Gospodarze zmienili w trakcie meczu 4 zawodników, a o takiej możliwości nasz klub został poinformowany dopiero dwa tygodnie później. Odpowiednie pisma zostały skierowane do PZPN.

Mecz z beniaminkiem z Jastrowia miał dwa oblicza. Niepokonany dotychczas w lidze zespół gości nie istniał na boisku przez pierwsze pół godziny. Celuloza strzeliła w tym czasie obie bramki. Pierwsza padła z rzutu karnego, wykonywanego przez Piotra Ojczaka po faulu na dynamicznie grającym Arturze Jacewicu. Przy tej okazji pytanie do kibiców: "Kto pamięta kiedy Celuloza ostatni raz strzeliła gola z rzutu karnego w lidze?". Druga bramka padła po dobrej akcji i jeszcze lepszym uderzeniu z półwoleja Roberta Cudaka. Końcówka pierwszej połowy należała do zespołu gości, podobnie jak większa część drugiej połowy. I choć nasza obrona popełniała sporo błędów napastnicy Polonii zagraли nieskutecznie. Szkoda tylko, że kolejni zawodnicy Celulozy (Singer, Orłowski i Jacewicz) otrzymali żółte kartki i to nie za grę faul, lecz za "mamrotanie pod nosem" bądź grę na czas.

piłka nożna

## Międzywojewódzka liga juniorów

Na życzenie Czytelników zamieszczają będziemy krótkie relacje z meczów naszych juniorów.

V kolejka 4.09.94

**CELULOZA - DARZBÓR SZCZECINEK 0:3 (0:1)**

Przewaga wzrostu i umiejętności leżała zdecydowanie po stronie gości. Szybcy napastnicy byli trudni do upilnowania przez naszą obronę. Od początku drugiej połowy Darzbór grał w 10-tkę, ponieważ sędzia usunął z boiska jednego z zawodników za opłucie naszego obrońcy. Mimo to w tym okresie goście zdobyli kolejną bramkę. Przed wyższą porażką uchronił nasz zespół bramkarz Grabarski. Celuloza wystąpiła w osłabieniu, nie grali Świercz i Stołeczki wypożyczeni na okres nauki do Pogoni Szczecin.

VI kolejka 11.09.94

**SPÓJNIA ŚWIDWIN - CELULOZA 2:1 (2:1)**

Szybkościowo i fizycznie gospodarze przeważali zdecydowanie. Bramkę dla Celulozy strzelił Kowaliński głową po dalekiej wrzutce Kąkolewicza. Na nic więcej nie było stać naszego zespołu, który doznał kolejnego osłabienia. Nie grali Rupniak i Zychowicz.

Trudne zadanie czeka podopiecznych trenera Musiała w dalszych rozgrywkach.

lekkoatletyka

## Oldboye w młodzieżowej formie

Dwukrotnie nasi biegacze startowali w Gorzowie. Przed dwoma tygodniami w biegach na bieżni organizowanych przez Klub Biegacza im.Bronisława Malino-

wskiego. Na 5 km w kat. 50-59 lat triumfował Jerzy Sak, a na 10 km w kat. 40-49 lat najlepszy był Antoni Młodzieniak.

11.09. w Gorzowie odbył się tradycyjny Bieg Słowiański na dystansie 11 km. W kat. 50-59 lat zwyciężył J.Sak przed Łucjanem Stańczakiem, aw kat. 40-49 lat drugi był A.Młodzieniak. W kat. open drugie miejsce zajął Mariusz Stanisławski, który dzień wcześniej startował w Krakowie w inauguracyjnych zawodach I ligi, gdzie zwyciężył na dystansie 3 km z przeszkodami z czasem 8:50 min.

**Uwaga działacze, zawodnicy, członkowie klubu i kibice!**

W piątek 30 września o godz. 16.30 (drugi termin o 17.00) w sali MOK "Kregielnia" odbędzie się walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze ZKS "Celuloza" Kostrzyn.

Członków klubu prosimy o zabranie legitymacji członkowskich z opłaconymi składkami. Zapraszamy!

ping - pong

## Na początek WTK

Rozpoczął się sezon tenisowy. 3 września odbył się w Kostrzynie I Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny najmłodszych adeptów ping-ponga.

Kilka czołowych miejsc zajęli zawodnicy i zawodniczki Celulozy.

Skrzatki:

1 m Helena Ladowska  
3 m Magdalena Gałowiczek  
Młodziczki:

2 m Ewelina Borkowska  
Skrzaty:  
1 m Łukasz Kowalewski  
3 m Marcin Bąk.

\*\*\*

Na zawodach OTK kat. B w Jastrzębiu dwie startujące kostrzynianki Elektra Karanikas i Joanna Gorzelak nie odegrały większej roli zajmując odległe miejsca.



# KOSTRZYŃSKI SERWIS SAMORZĄDOWY

INFORMACJE RADY MIEJSKIEJ I ZARZĄDU MIASTA

Nr 1/94

Kostrzyn n.O. 17 września 1994 r.

## Szanowni Mieszkańcy Kostrzyna, drodzy Czytelnicy!

19 czerwca 1994 roku odbyły się wybory do Rady Miejskiej. Wybraliście Państwo nowych radnych, im powierzyliście rozwiązywanie spraw i problemów swego miasta, im zaufaliście, od nich oczekujecie mądrych i rozsądnych decyzji, preżnej działalności oraz poprawy warunków życia. Nie będą to sprawy ani łatwe, ani możliwe do rozwiązania w krótkim czasie. Mamy tego pełną świadomość i mieliśmy ją już jako kandydaci na radnych.

Nadszedł więc czas realizacji naszych zobowiązań przedwyborczych. Nam, mam nadzieję, nie zabraknie chęci i determinacji w ich urzeczywistnianiu. Nic jednak żadna Rada nie uczyni bez szerokiego wsparcia społecznego wszystkich środowisk zawodowych i społecznych, bez wzajemnego zaufania i szacunku. W tym względzie bardzo liczymy na szeroką pomoc Państwa.

Chcemy też utrzymać więź z naszymi wyborcami, informować wszystkich mieszkańców i czytelników o decyzjach Rady Miejskiej, Zarządu Miasta, pra-



cach Komisji Rady, o naszych sukcesach i kłopotach. Temu celowi ma służyć nasze pismo samorządowe, które będzie ukazywać się razem z "Dwutygodnikiem Kostrzyńskim".

Dziękujemy za jego życzliwe przyjęcie oraz przekazane uwagi dotyczące merytorycznej zawartości pisma.

Z wyrazami szacunku

Przewodniczący Rady Miejskiej  
mgr Józef Zarski

## Szanowni Czytelnicy!

Z przyjemnością komunikujemy wszystkim Mieszkańcom Kostrzyna, że od dnia dzisiejszego "Dwutygodnik Kostrzyński" wzbogacony zostaje wkładką, zatytułowaną "Kostrzyński Serwis Samorządowy", redagowaną na zlecenie lokalnych Władz.

Zadaniem tego wydawnictwa jest informowanie społeczeństwa Kostrzyna o przebiegu pracy Gospodarzy miasta, decyzjach i uchwałach podejmowanych na sesjach Rady Miejskiej i posiedzeniach Zarządu, o pracy Urzędu Miasta, zagadnieniach związanych z budżetem, słowem o wszystkich sprawach, związanych z działalnością i dokonaniach tych, którym w wolnych, demokraty-

cznych wyborach, losy miasta na najbliższe cztery lata powierzono, a które to sprawy znajdują się w kręgu zainteresowania mieszkańców naszego grodu.

Będziemy się starali, by "Kostrzyński Serwis Samorządowy" spełniał jak najlepiej swoje zadanie w służbie społeczeństwu Kostrzyna, by był stałym łącznikiem pomiędzy władzą a elektoratem i zaspokajał zapotrzebowanie na informacje "prosto z ratusza".

Zywiśmy nadzieję, że nasza wkładka, oddawana dzisiaj po raz pierwszy do rąk Czytelników, zostanie życzliwie przyjęta i zyska szerokie grono sympatyków.

Z wyrazami szacunku

Redaktor

### UWAGA! CZŁONKOWIE I KANDYDACI SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWYCH

Zarząd Miasta w Kostrzynie n.O informuje, że jest w trakcie przygotowania działek pod domki jednorodzinne wolnostojące i szeregowo w rejonie ul. Swierczewskiego.

Członkowie i kandydaci Spółdzielni Mieszkaniowych, którzy zrezygnują z oczekiwania na mieszkanie spółdzielcze, będą mieli możliwość nabyć część z tych działek na warunkach preferencyjnych tj. z pominięciem drogi przetargowej.

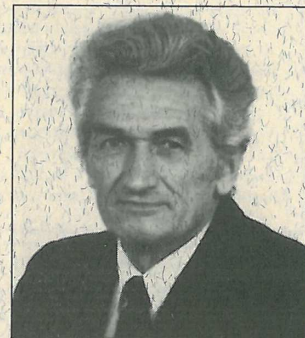
Wszyscy zainteresowani nabyciem działek w takiej formie, proszeni są o składanie podań w Urzędzie Miasta w terminie do dnia 15.10.94r.

## Szanowni Mieszkańcy Kostrzyna

Rada Miejska i wyłoniony spośród jej Członków Zarząd Miasta, któremu jako burmistrz mam zaszczyt przewodniczyć, ustanowiła na trzeciej Sesji bieżącej kadencji, w dniu 8 września br. wydawanie co dwa tygodnie informacji miejskich za pośrednictwem specjalnej "wkładki" do lokalnego "Dwutygodnika Kostrzyńskiego", pod tytułem "Kostrzyński Serwis Samorządowy".

Wkładka ta, redagowana niezależnie od "Dwutygodnika", przynosić będzie aktualne wiadomości dotyczące naszego miasta. Będziemy przedstawiać ważniejsze uchwały Rady Miejskiej, publikować informacje o przetargach i zamieszczać wszelkiego rodzaju komunikaty i wiadomości, mogące budzić szersze zainteresowanie.

Chcemy informować Społeczeństwo Kostrzyna o tym, co uda się wykonać dla dobra miasta i jego Obywateli, ale nie przemilczać także tego, czego, być może, mimo wysiłków nie uda się zrealizować.



Wydawany przez Radę Miejską "Kostrzyński Serwis Samorządowy" ma na celu wzajemne przybliżenie Gospodarzy miasta i wszystkich jego Mieszkańców.

Z wyrazami szacunku

mgr Marian Firszt  
Burmistrz Miasta Kostrzyna.

## NOWE WŁADZE MIASTA

Już bez mała trzy miesiące minęły od dnia 19 czerwca, kiedy to wrzucając karty do urn wyborczych, kostrzyński elektorat zdecydował o składzie nowej Rady Miejskiej. Od tego czasu mamy nową władzę miasta, reprezentowaną przez 24 Radnych, spośród których 13 wywodzi się z Sojuszu Lewicy Demokratycznej, 4 z Unii Pracy, 3 z Kostrzyńskiego Forum Demokratycznego, 1 z Unii Polityki Realnej, a 3 Radnych nie reprezentuje żadnych ugrupowań.

Skład obecnej Rady Miejskiej jest (w porządku alfabetycznym) następujący:

**Kazimiera Abramowska** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Jerzy Czyżewski** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Roman Dźduch** (Kostrzyńskie Forum Demokratyczne)

**Marian Firszt** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Jarosław Jankowski** (Unia Pracy)

**Nina Kowalska** (Unia Pracy)

**Maciej Kwiatkowski** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Stefan Lejman** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Krystyna Ludka-Orzechowicz** (Niezależna)

**Dariusz Maron** (Sojusz Lewicy

Demokratycznej)

**Tadeusz Majewski** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Elżbieta Miszczuk** (Unia Pracy)

**Władysław Nieznański** (Kostrzyńskie Forum Demokratyczne)

**Bolesław Oliś** (Niezależny)

**Ryszard Paprocki** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Janina Pogoda** (Unia Pracy)

**Krzysztof Prętnicki** (Niezależny)

**Jerzy Sak** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Ryszard Skalba** (Unia Polityki Realnej)

**Stefan Szkwarek** (Kostrzyńskie Forum Demokratyczne)

**Jerzy Wanat** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Włodzimierz Wichliński** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Mieczysław Wróbel** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

**Józef Żarski** (Sojusz Lewicy Demokratycznej)

Podczas pierwszej Sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 1 lipca br., nowo wybrani Radni złożyli uroczyste ślubowanie. Wybrano także Przewodniczącą, go Rady Miejskiej oraz dwoje jego

Cląg dalszy na stronie 2.

